

Documentation

HiPath 3000/HiPath500

Gigaset S4 professional sur HiPath Cordless Office

Mode d'emploi

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications
www.siemens.com/open

SIEMENS

Consignes de sécurité

Combiné



Danger :

- Ne pas utiliser le combiné dans un environnement où il existe un risque d'explosion !
- Ne pas poser le combiné à côté d'appareils électroniques ; risque d'interférences !
- Ne pas utiliser le combiné dans une pièce humide ! Les appareils ne sont pas protégés contre les projections d'eau.
- Votre combiné constitue une source de rayonnement. Respecter les consignes de sécurité locales !



Remarque :

La sonnerie, les signaux acoustiques et la fonction Mains-libres sont restitués par le haut-parleur. Ne portez pas le téléphone à votre oreille lorsque le téléphone sonne ou lorsque vous avez activé la fonction-Mains libres ; vous risqueriez de subir des dommages auditifs permanents.



Remarque :

- Pour les porteurs de prothèses auditives : les signaux radio peuvent provoquer des phénomènes de couplage.
- Ne pas oublier de joindre le mode d'emploi lorsque vous donnez votre combiné !

Batteries



Danger :

- Utiliser uniquement les batteries homologuées !
- Ne pas utiliser de piles ! Cette utilisation est en effet liée à un risque grave d'accident corporel et de dommage matériel (explosion, destruction de l'enveloppe de la batterie, défaillances fonctionnelles et endommagement du combiné).
- Ne pas plonger les batteries dans l'eau et ne pas les jeter au feu !
- Pour faire fonctionner le chargeur, utiliser exclusivement le bloc-secteur homologué !

Marquage WEEE



Remarque :

- Tous les équipements électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets municipaux, dans les lieux de collecte prévus à cet effet par les dispositions prises à l'échelle nationale.
- L'élimination appropriée et la collecte sélective de vos appareils usagés servent à prévenir tout dommage potentiel pour l'environnement et la santé humaine. Elles constituent une condition à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.
- Pour avoir des informations détaillées sur le recyclage de vos appareils usagés, renseignez-vous auprès de votre commune, du service responsable de l'élimination des déchets, du commerçant auquel vous avez acheté votre produit ou de votre partenaire commercial.
- Ces informations s'appliquent uniquement aux équipements installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Dans les pays hors Union européenne, des dispositions différentes peuvent s'appliquer au recyclage des équipements électriques et électroniques.



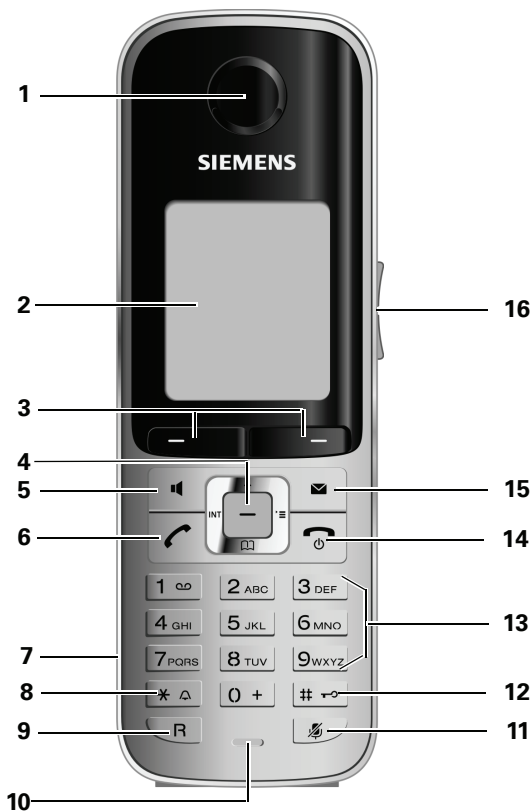
Remarque relative au mode d'emploi

Ce mode d'emploi décrit le combiné et ses fonctions sur votre système de communication.

Toutes les fonctions exécutables sur votre combiné sont décrites. Si toutefois vous constatez que certaines d'entre elles ne sont pas disponibles, l'explication peut en être la suivante :

- La fonction n'est pas configurée pour vous ou sur votre combiné - adressez-vous à l'administrateur de votre système.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction - adressez-vous à votre partenaire contractuel Siemens pour une mise à jour.

Aperçu



- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1 Capsule réceptrice | 10 Microphone |
| 2 Ecran | 11 Touche Secret microphone |
| 3 Touches écran | 12 Touche Dièse |
| 4 Touche de navigation | 13 Touches chiffrées |
| 5 Touche Mains-libres | 14 Touche Raccrocher et Marche/Arrêt |
| 6 Touche Décrocher | 15 Touche Messages |
| 7 Prise kit oreillette | 16 Touche Volume |
| 8 Touche Etoile | |
| 9 Touche flashing (R) | |

Utilisation des touches : → page 9

Sommaire

Consignes de sécurité2

Combiné	2
Batteries	2
Marquage WEEE	3

Remarque relative au mode d'emploi3

Aperçu4

Description des éléments de commande9

Touches de fonction	9
Touche flashing (R)	10
Touche de navigation	10
Touches écran	11
Touches latérales	11
Symboles de menu dans le menu principal	12

Mise en service du combiné14

Retirer le film protecteur	14
Mettre les batteries en place	14
Charger et utiliser les batteries	16
Durées d'autonomie et de charge des batteries	17
Batteries homologuées	17
Montage du clip ceinture	17
Monter le couvercle en plastique	18
Raccorder un kit oreillette	18
Raccorder le câble de données USB	18
Paramétrer la langue d'affichage du combiné	19
Paramétrer la langue d'affichage du système	20

Paramétrage du combiné21

Paramétrer le volume de la conversation	21
En cours de communication	21
A l'état inactif	22
Paramétrer les signaux acoustiques	23
Choisir les sonneries	24

Régler les sonneries et les images dans l'album média 26

 Visualiser les écrans de veille/ images CLIP/Ecouter les sons. 26

 Renommer/Supprimer des écrans de veille/images CLIP/sons. 27

 Contrôler la mémoire 28

Activer ou désactiver la sonnerie. 29

Activer ou désactiver le bip 29

Activer/Désactiver le décroché automatique. 30

Régler la date et l'heure 31

Personnaliser l'écran 32

Paramétrer la liste de conversion pour le transfert vCard 34

Paramétrer l'affichage du menu 35

Ramener à la configuration usine 36

Téléphoner – Fonctions de base38

Mettre en marche/Couper le combiné 39

Pendre la ligne, puis numéroter. 40

Numéroter, puis prendre la ligne. 41

Répétition manuelle de la numérotation 42

Rappel 43

Double appel 44

Prendre ou refuser un appel 45

Intercepter un appel dans un groupe. 46

Mettre fin à la communication. 46

Renvoyer des appels 47

Verrouiller ou déverrouiller le clavier 48

Après avoir quitté le réseau radio 48

Téléphoner – Fonctions de confort.49

Mains-libres 49

Téléphoner avec un kit oreillette 50

 Kit oreillette avec fil 50

 Kit oreillette sans fil 50

Répétition de la numérotation 53

 Répétition automatique de la numérotation. 53

 Effacer une entrée ou la liste des numéros bis 53

 Reprendre un numéro dans le répertoire. 54

Numérotation abrégée système, centralisée 55

Numérotation abrégée système, individuelle 56

Répertoire du système 57

Base de données téléphoniques (LDAP). 58

Répertoire du combiné	61
Enregistrer une entrée	62
Chercher une entrée et composer le numéro correspondant	63
Composer un numéro par sa position mémoire	64
Afficher l'entrée	64
Modifier une entrée	64
Effacer l'entrée ou le répertoire	65
Afficher les emplacements mémoire libres	65
Envoyer une entrée ou le répertoire au combiné ou au système	66
Prise ciblée d'un MSN (numéro d'appel multiple)	68
Etablir des communications avec un code d'identification	68
Utiliser le combiné pour un autre raccordement	69
Désactiver l'affichage du numéro	70
Intercepter un appel de façon ciblée	70
Activer/Désactiver Ne pas déranger	71
Affichage du coût des communications	72
Appels malveillants	73
Equipeement de portier	73
Service Données du téléphone TDS	76
Relais	77
Flashing réseau	78
Renvoi temporisé d'un numéro d'appel multiple	78
Utiliser le renvoi de nuit	80
Utiliser la numérotation MF	81
Parquer/Reprendre des communications	82

Téléphoner – Avec plusieurs usagers 83

Avertissement	83
Activer/Désactiver le bip d'avertissement	84
Empêcher/Autoriser l'avertissement automatique	85
Entrée en tiers	85
Transférer une communication	86
Mise en garde	88
Va-et-vient (entre communications)	88
Réaliser une conférence	89
Utiliser le deuxième appel	92

Fonctions d'équipe 93









Activer/Désactiver un appel collectif	93
Pilotage	96
Distribution des appels UCD (Universal Call Distribution)	98
Groupe Mulap (Multiple Line Application)	103

Fonctions Messages	105
Laisser un message/Texte d'absence	105
Envoyer/Activer un message	107
Consulter une messagerie vocale	109
Liste des appelants	111
 Fonctions supplémentaires	 113
Réveil du combiné	113
Fonction Rendez-vous du combiné	115
Fonction Rendez-vous du système	118
Sélectionner la base	120
Paramétrer la base	121
Numérotation abrégée	122
Accès rapide aux fonctions	123
Communication de données avec le PC	124
Interface Bluetooth	125
Transfert de répertoire	125
 Verrouillage du téléphone	 128
Verrouillage du combiné	128
Programmation du code de verrouillage du téléphone	129
Verrouiller/Déverrouiller le combiné	130
Code de verrouillage central/Verrouiller/ Déverrouiller d'autres combinés	131
 Fonctions système	 132
Activation par le menu	132
Activation par indicatif	132
Fonctions et indicatifs	133
 Annexe	 136
Défaillances, suppression	136
Entretien du combiné	138
Documentation	139
Caractéristiques techniques	139
Chargeurs	139
Accessoires	140
Directive européenne	140
Déclaration de conformité	141
 Index	 142

Description des éléments de commande

Touches de fonction

Les touches de fonction sont :

Touche	Nom	Utilisation
	Touche Raccrocher et Marche/Arrêt	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre fin aux communications • Annuler les fonctions • Revenir au niveau de menu supérieur • Activer ou désactiver le combiné
	Touche décrocher	<ul style="list-style-type: none"> • Recevoir un appel • Composer un numéro • Activer la liste des numéros bis • Accéder aux fonctions du système téléphonique
	Touche Mains-libres	<ul style="list-style-type: none"> • Recevoir un appel • Composer un numéro • Alternner entre le combiné et le mode mains-libres • Accéder aux fonctions du système téléphonique
	Liste des messages	Accéder aux listes de messages
	Touche Etoile	Activer/Désactiver la sonnerie
	Touche Dièse	Verrouiller/Déverrouiller le clavier
	Touche Secret microphone	Couper le microphone
	Touche flashing (R)	Fonction flashing (R) → page 10





Touche flashing (R)

Un bref appui sur la touche flashing (R) permet d'effectuer les fonctions suivantes, à partir des différents états :

- En cours de numérotation : insérer une pause dans la numérotation (par ex. entre un indicatif et un numéro d'appel ou pour l'interrogation d'une messagerie)
- En cours de communication : mettre fin à la communication
- En cours de double appel : mettre fin au double appel
- En cours de double appel, lors de l'activation d'une conférence ou du transfert d'une communication : mettre fin à la connexion avec la messagerie.

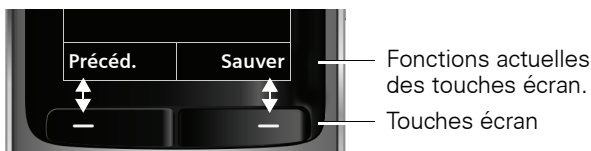
Touche de navigation

Diverses fonctions sont affectées à la touche de navigation selon la situation :

Situation	 Pression sur le haut	 Pression sur le bas	 Pression sur la gauche	 Pression sur la droite
A l'état inactif	-	Ouvrir le répertoire du combiné	Ouvrir la liste des combinés	Ouvrir le menu principal du combiné
En cours de communication	Régler le volume de l'écoute/du téléphone	Ouvrir le répertoire du combiné	-	Sélection de "VOLUME", "FV", "Réglages base"
Menu principal	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu	Sélectionner le symbole Menu
Listes et menus	Élément suivant de la liste	Élément précédent de la liste	Niveau supérieur, annulation	Sélectionner une entrée (OK)
Champ de saisie	Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut	Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas	Déplacer le curseur vers la gauche	Déplacer le curseur vers la droite
Modifier les valeurs	-	-	Réduire la valeur	Augmenter la valeur

Touches écran

Le combiné dispose de deux touches écran servant chacune à une ou deux fonctions. Lorsqu'une touche correspond à deux fonctions, vous devez appuyer soit sur le côté gauche, soit sur le côté droit pour sélectionner celle que vous souhaitez. La fonction des touches dépend de la situation.



Voici quelques-unes des touches écran importantes :

Symbole	Utilisation
Options	Ouvrir un menu contextuel
OK	Valider la sélection
< C	Effacer caractère par caractère/mot par mot, de droite à gauche
Précéd.	Remonter d'un niveau de menu/Annuler l'opération
Sauver	Valider l'entrée
→→	Ouvrir la liste des numéros bis

Touches latérales

Appuyer sur les touches à droite du combiné pour régler le volume du combiné, de la sonnerie, du mains-libres, du réveil, de la signalisation des rendez-vous et du kit oreillette.

Touche	Utilisation
+	Augmenter le volume
-	Réduire le volume

Symboles de menu dans le menu principal












Pour activer le menu principal du combiné, appuyer sur le côté droit de la touche de navigation.








Les symboles de menu se sélectionnent par appui sur le côté gauche/droit et haut/bas de la touche de navigation.

Sinon, vous pouvez aussi appuyer sur une des touches chiffrées, par ex. **4** pour "Réveil/Alarme" ou **9** pour "Réglages".

Les entrées de menu qui ne sont disponibles qu'en mode expert sont repérables au symbole . Pour modifier l'affichage, voir → page 35.

Symbole	Nom	Utilisation
	Album média	Gérer les images et les sons : <ul style="list-style-type: none">• Ecrans de veille• Portraits (CLIP)• Sons• Mémoire disponible
	Bluetooth	Configurer l'interface Bluetooth : <ul style="list-style-type: none">• Activation• Recherch. oreillette• Recherche ordnat.• Appareils connus• Propre appareil
	Autres fonctions	Voir Album média
	Réveil/Alarme	Configurer la fonction de réveil
	Listes des appels	S'il y a eu des appels, activer la liste des appelants
	Messagerie Vocale	S'il y a eu des appels de messagerie vocale sur le répondeur réseau, activer le répondeur.
	Organizer	Gérer les rendez-vous : <ul style="list-style-type: none">• Calendrier• Alarmes manquées
	Répertoire	Gérer le répertoire

Symbole	Nom	Utilisation
	Réglages	<p>Paramétrer le combiné :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Date/Heure • Sons/Audio <ul style="list-style-type: none"> – Volume du combiné –  Tonalité avertis. – Sonneries (comb.) • Réglage écran <ul style="list-style-type: none"> – Ecran de veille – Grande police – Couleur –  Eclairage • Langue • Enregistrement <ul style="list-style-type: none"> – Enreg. combiné – Retirer combiné – Sélect. Base •  Téléphonie <ul style="list-style-type: none"> – Décroché auto. – Indicatif de zone •  Système <ul style="list-style-type: none"> – Modif. PIN combi. – Reset combiné – Reset base • Vue Menu

Mise en service du combiné

Retirer le film protecteur



Retirez le film protecteur de l'écran avant la mise en service.

Mettre les batteries en place

Le combiné est fourni avec deux batteries homologuées. Ces batteries ne sont pas chargées. Elles se chargent une fois placées dans le combiné.

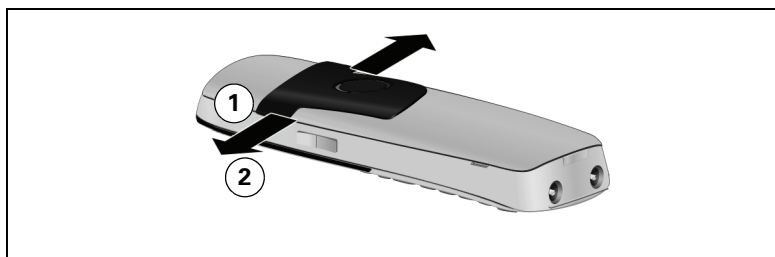


Remarque :

- Respectez les consignes de sécurité → page 2 !
- Utilisez uniquement les batteries homologuées → page 17 !
- Remplacez toujours les deux batteries en même temps en utilisant uniquement des batteries du même type/fabricant !
- Ouvrez le logement dans un environnement sans poussière !
- Lorsque vous retirez les batteries, vos entrées de répertoire et tous les réglages sont conservés. La date et l'heure sont réinitialisées.
- Ne retirez les batteries que si elles sont défectueuses. Les retirer inutilement diminue leur durée de vie.

1. S'il est monté : retirer le clip ceinture

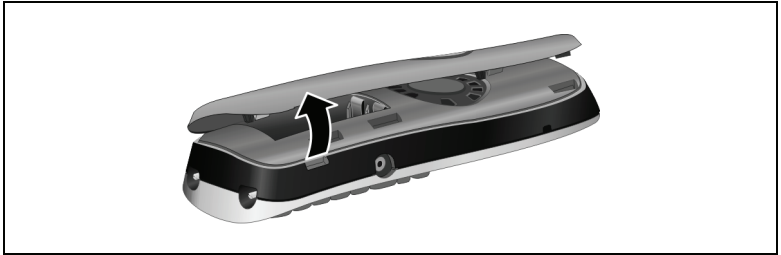
Glissez un tournevis entre le clip ceinture et le couvercle des batteries (1) et écartez le clip à l'aide du tournevis (2) jusqu'à ce qu'il se déclipse.



Sur le côté opposé, déclipez également le clip, puis retirez-le.

2. Ouvrir le logement des batteries

Accédez à l'encoche située sur le boîtier et ouvrez le couvercle du logement des batteries vers le haut.



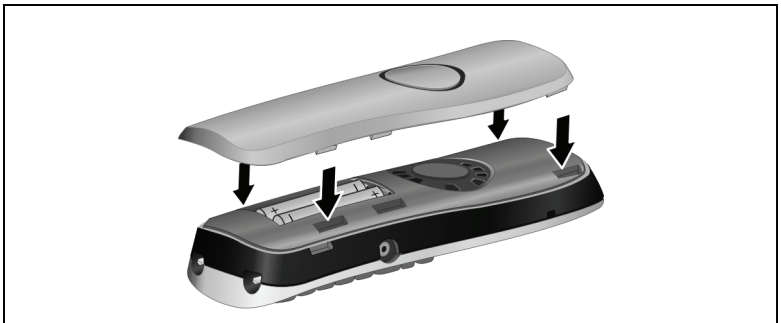
3. Mettre les batteries en place

Insérez les batteries en respectant leur polarité (reportez-vous au schéma). La polarité est indiquée dans ou sur le logement des batteries.



4. Fermer le logement des batteries

Positionnez d'abord le couvercle du logement des batteries avec les ouvertures latérales sur les ergots de la face interne du boîtier. Puis pressez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



Charger et utiliser les batteries

Pour charger les batteries, posez le combiné clavier vers l’avant dans le chargeur.



Attention :

Pour faire fonctionner le chargeur, utilisez exclusivement les blocs-secteurs homologués (numéros de commande voir → page 139).

Le niveau de charge est indiqué par le témoin du niveau de charge. Il clignote lors du chargement :

	Batteries vides
	Batteries chargées à 33%
	Batteries chargées à 66%
	Batteries chargées à 100%



Remarque :

- Première charge : chargez les batteries pendant au moins 10 heures sans interruption quel que soit l’état indiqué par le témoin du niveau de charge. Utilisez ensuite le combiné jusqu’à ce que le signal Batteries faibles retentisse, sans le reposer dans le chargeur. Cela adapte le témoin du niveau de charge aux durées d’exploitation des batteries.
- Pour bénéficier d’une pleine autonomie en fonctionnement et en veille → page 17 : utilisez le combiné plusieurs fois jusqu’à ce que retentisse le signal Batteries faibles sans le reposer dans le chargeur.
- Charges régulières : vous pouvez reposer votre combiné dans le chargeur après chaque utilisation. La charge est commandée électroniquement, donc de manière optimale et de façon à préserver les batteries.

Durées d'autonomie et de charge des batteries

Les durées d'autonomie sont obtenues uniquement après plusieurs cycles de charge - déchargement et dépendent

- de la capacité de la batterie
- de l'âge des batteries
- des paramétrages effectués
- du comportement de l'utilisateur
- du système sans fil DECT utilisé

	Capacité (mAh) d'environ			
	550	700	800	1000
Autonomie veille (heures) ^a	140 / 50	165 / 58	185 / 67	230 / 83
Autonomie communication (heures)	11	12	14	17
Autonomie pour 1,5 h de communication par jour (heures) ^b	85	95	110	135
Durée de charge dans le chargeur (heures)	6,5	7,5	8,5	10,5

[a] Sans/Avec éclairage de l'écran

[b] Sans éclairage de l'écran (paramétrer l'éclairage de l'écran → page 33)

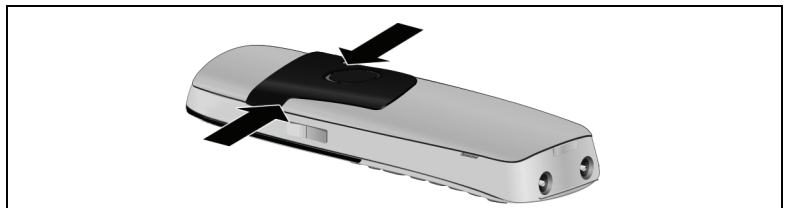
Batteries homologuées

Les batteries suivantes sont homologuées pour le combiné :

Batterie nickel-métal-hydrure (NiMH)
GPI International LTD 700 mAh AAA
UNION SUPPO Batt. 650 mAh AAA
SHENZHEN High Power Tech. Co. Ltd 650 mAh AAA

Montage du clip ceinture

Pressez le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que ses ergots latéraux s'enclipsent dans les évidements.



Monter le couvercle en plastique



Utilisez le couvercle en matière plastique fourni destiné à la prise kit oreillette afin d'obtenir une sonorité optimale en mode mains-libres.

Raccorder un kit oreillette



Après avoir retiré le couvercle en matière plastique, vous pouvez raccorder un kit oreillette avec connecteur de 2,5 mm sur le côté gauche de votre combiné.

Le volume du kit oreillette correspond au réglage du volume du combiné → page 21.

Après l'utilisation du kit oreillette, remplacez le couvercle en matière plastique afin d'obtenir une sonorité optimale en mode Mains-libres.

Raccorder le câble de données USB

Vous pouvez raccorder au dos de votre combiné un câble de données USB standard avec connecteur mini-B pour pouvoir le raccorder à un PC → page 124.

- Retirez le clip ceinture (s'il y en a un de monté) → page 17.
- Retirez le couvercle du logement des batteries → page 15.
- Raccordez le câble de données USB sur la prise USB (1).



Etape par étape

Paramétrer la langue d'affichage du combiné

Si la langue par défaut des messages sur écran du combiné n'est pas celle que vous souhaitez, vous pouvez la définir vous-même. Seul l'administrateur peut par contre modifier la langue des affichages du système de communication.

Ouvrir le menu principal



Ouvrez le menu principal du combiné.

Ouvrir le premier sous-menu



Einstellungen

OK

Sélectionnez le symbole Menu et validez.

Ouvrir le deuxième sous-menu



Sprache

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionner la langue



Deutsch
English
Francais
Italiano
Espanol
Portugues
Nederlands
Dansk
Norsk
Svenska
Suomi
Cesky
Polski
Turkce
Ellinika
Magyar
Russkij
Hrvatski
Slovenscina
Romana
Srpski
Catalan
Bulgarski
Bosanski
Ukrayinska
Arabic

OK




Sélectionnez la langue souhaitée et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.



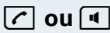
Remarque :

- Si vous avez paramétré par mégarde une langue d'affichage qui vous est incompréhensible, appuyez sur " 9_WXYZ 5_JKL" et sélectionnez la langue à nouveau.
- Si vous souhaitez rétablir la langue paramétrée par défaut, voir : → page 36.

Etape par étape

Paramétrer la langue d’affichage du système

Si vous souhaitez modifier la langue des textes sur écran, il faut, en plus du combiné, modifier également la langue du système. Il est possible de paramétrer sur le système une langue propre pour chaque combiné.



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l’option et validez.



AUTRES SERVI-
CES?

OK

Sélectionnez l’option et validez.



*48=
LANGUE D’AFFICHAGE?

OK

Sélectionnez l’option et validez.



11=ALLEMAND
...

OK

Sélectionnez la langue souhaitée et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Paramétrage du combiné

Si vous n'êtes pas satisfait des réglages standard du combiné, vous pouvez les modifier.

Paramétrer le volume de la conversation

En cours de communication

En cours de communication, combiné ou mains-libres, vous pouvez paramétrer le volume de la conversation facilement par la touche de volume latérale. Que vous passiez la communication par le combiné ou par le mains-libres, le volume correspondant est paramétrable.



Vous êtes en communication.



Appuyez sur la touche de volume latérale pour activer le menu **Volume du combiné**.



Modifiez le volume du combiné ou du mains-libres.

ou



Appuyez sur la touche de navigation pour activer le menu **Volume du combiné**.



Paramétrez le volume du combiné ou du mains-libres.

Sauver

Sauvegardez les réglages.

ou

Le réglage est enregistré automatiquement au bout d'environ 3 secondes.

Etape par étape



 Réglages





 Sons/Audio





 Volume du combiné





 Ecouteur
Mains-Libres







A l'état inactif

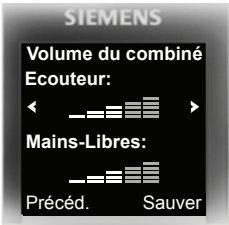
A l'état inactif, vous pouvez modifier le volume de la conversation par le menu.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option souhaitée.

Choisissez le réglage.

Appuyez sur la touche écran.

Etape par étape

Paramétrer les signaux acoustiques



Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l’affichage, voir → page 35.

Les signaux acoustiques ont la signification suivante :

Signal	Signification
Clic clavier	Chaque pression sur une touche est validée.
Bip confirmation	<ul style="list-style-type: none">• Tonalité confirmant la sauvegarde des saisies/réglages et le remplacement du combiné dans le chargeur• Tonalité d’erreur (série decrescendo) en cas d’erreur de saisie• Tonalité de fin de menu
Batterie	Vous devez charger les batteries.



Réglages

OK



Sons/Audio

OK



Tonalité avertis.

OK



Clic clavier
Bip confirmation
Batterie

OK



Sauver

Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l’option et validez.

Sélectionnez l’option et validez.

Sélectionnez l’option souhaitée.

Activez ou désactivez.

Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

Choisir les sonneries

Des tonalités et des mélodies sont enregistrées sur votre combiné. Lorsque vous sélectionnez l'option **Volume** et **Mélodies**, vous entendez à chaque fois la sonnerie dans le paramétrage actuel.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Remarque :

La fonction "Dés.App.anonym." n'est pas disponible sur votre système de communication.

Régler le volume

Sélectionnez l'option et validez.

Vous avez le choix entre cinq volumes de sonnerie et l'appel crescendo (le volume augmente progressivement).



Sélectionnez l'option souhaitée.

Choisissez le réglage.

Appuyez sur la touche écran.



Réglages

OK



Sons/Audio

OK



Sonneries (comb.)

OK



Volume
Mélodies
Plages horaires
Dés.App.anonym. ☒

OK



Volume

OK



Pour appels intern. et rendez-vous
Pour appels ext.

OK



Sauver

Etape par étape



Mélodies

OK

Pour appels intern.
Pour appels ext.

OK



Sauver



Plages horaires

OK

Pas de sonnerie de
Pas de sonnerie à

OK



Sauver

Paramétrer les mélodies

Afin que vous puissiez distinguer plus facilement les appels des rendez-vous sur votre combiné, il est possible de programmer des sonneries différentes pour les différents appels.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Choisissez le réglage.

Appuyez sur la touche écran.

Paramétrer la commande temporelle pour les appels externes

Vous pouvez entrer une plage de temps durant laquelle votre téléphone ne doit pas sonner, par ex. la nuit.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez **Act.** ou **Dés.**

Si la fonction est activée :

Sélectionnez l'option souhaitée.

Entrez l'heure.

Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

Régler les sonneries et les images dans l'album média

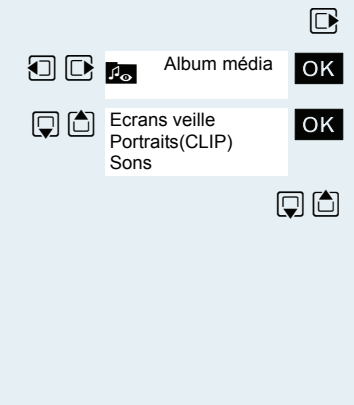
L'album média de votre combiné gère les sons que vous pouvez utiliser comme sonnerie et les images que vous pouvez utiliser comme écran de veille. L'album média peut gérer les types de médias suivants :

Type	Format
Sons : Sonneries Monophoniques Polyphoniques Sons importés	Interne Interne Interne WMA, MP3, WAV
Images : Portrait CLIP Ecran de veille	BMP, JPG, GIF 128 X 86 pixels 128 X 160 pixels

Dans votre combiné, différents sons monophoniques et polyphoniques et différentes images sont réglés. Vous pouvez écouter les sons et afficher les images disponibles.

Vous pouvez télécharger les images et les sons à partir d'un PC → page 124. Si la capacité mémoire disponible n'est pas suffisante, vous devez effacer auparavant une ou plusieurs images ou un ou plusieurs sons.

Visualiser les écrans de veille/ images CLIP/ Ecouter les sons



- Ouvrez le menu principal du combiné.
- Sélectionnez le symbole de menu et validez.
- Sélectionnez l'option et validez.
- Sélectionnez une entrée.

Etape par étape

Afficher



Ecrans de veille/Images CLIP

Appuyez sur la touche écran.

Faites défiler les images.

Si vous avez enregistré une image dans un format de fichier invalide, vous obtenez un message d'erreur après l'avoir sélectionnée.

Sons

Le son sélectionné est immédiatement diffusé.

Faites défiler les sons.

Vous pouvez paramétrer le volume en cours d'écoute :

Options

Appuyez sur la touche écran.



Volume

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Réglez le volume.

Sauver

Sauvegardez les réglages.

Renommer/Supprimer des écrans de veille/ images CLIP/sons

Vous avez sélectionné une entrée.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Album média

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Ecrans veille
Portraits(CLIP)
Sons

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez une entrée.

Options

Appuyez sur la touche écran. Si une image/un son sont verrouillés (🔒), les options ne sont pas disponibles.



Renommer

OK

Sélectionnez l'option et validez. Il est possible de modifier le nom de l'entrée. Longueur : 16 caractères maxi. Ensuite, validez l'entrée.

ou



Effacer entrée

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Etape par étape



Album média

OK



Mémoire dispo.

OK

Contrôler la mémoire

Vous pouvez afficher pour consultation la capacité mémoire restante disponible.



Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.


Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Activer ou désactiver la sonnerie

Désactiver la sonnerie



Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse. L'écran affiche l'icône .

Activer la sonnerie



Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse.

Activer ou désactiver le bip

Vous pouvez activer un bip à la place de la sonnerie. A l'arrivée d'un appel, une brève tonalité ("bip") retentit à la place de la sonnerie.

Si le combiné se trouve dans un groupe d'interception, un appel d'interception est également signalé par ce bip.

Activer le bip



Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse.

Bip



Le bip est activé. Le volume du bip est lié à celui de la sonnerie externe.

Désactiver le bip sonore



Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'un bip de confirmation retentisse.

Etape par étape

Activer/Désactiver le décroché auto-
matique



Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est vi-
sible. Pour modifier l’affichage, voir → page 35.

Cette fonction permet de prendre des appels unique-
ment en ôtant le combiné du chargeur.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Réglages

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Téléphonie

OK

Sélectionnez l’option et validez.



Décroché auto.

Modifier

Sélectionnez l’option.

Appuyez sur la touche écran. Lorsqu’elle est activée, la
fonction apparaît cochée (☑) ; il suffit de la sélectionner
à nouveau pour la désactiver.

Etape par étape

Régler la date et l'heure

Vous devez paramétrer la date et l'heure pour que les appels entrants puissent être correctement horodatés et pour l'utilisation du réveil.

La date et l'heure du combiné sont automatiquement réglées lorsque vous appelez un usager. Si votre système de communication ne supporte pas cette fonction, vous pouvez effectuer le paramétrage manuellement.

Soit :



Ouvrez le menu principal du combiné.



Réglages

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Date/Heure

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

Si la date et l'heure ne sont pas encore paramétrées :

Heure

Appuyez sur la touche écran.

Ensuite :



Entrez la date, par ex. 22.09.2007 = 220907.



Passez à la ligne du dessous.



Entrez l'heure, par ex. 19h05 = 1905.

Sauver

Sauvegardez les réglages.



Remarque :

Si votre système de communication ne prend pas en charge le paramétrage de la date et de l'heure, il est nécessaire de contrôler le réglage de temps en temps et éventuellement de le corriger.

Etape par étape

Personnaliser l'écran

Il existe plusieurs possibilités de réglage pour l'écran. L'écran de veille (logo, économiseur d'écran), la configuration des couleurs, la taille de la police et l'éclairage de l'écran sont réglables. De la même manière, le nom de la base affiché peut être modifié.


Ecran de veille

A l'état inactif, vous pouvez afficher comme écran de veille une image de l'album média → page 26 ou encore l'heure. Il remplace l'affiche à l'état inactif. Cela permet de recouvrir le calendrier, la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. en cours de communication ou lorsque le combiné est coupé.

 Réglages


 Réglage écran

 Ecran de veille

OK

OK

OK







Afficher

ou

Sauver

Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Activation:

Activez ou désactivez.

Sélection:

Passez à la ligne du dessous.

Sélectionnez l'entrée souhaitée. **Horloge numér.** et **Horloge analog.** affiche l'heure actuelle comme écran de veille en occupant toute la surface de l'écran.

L'écran de veille sélectionné s'affiche.

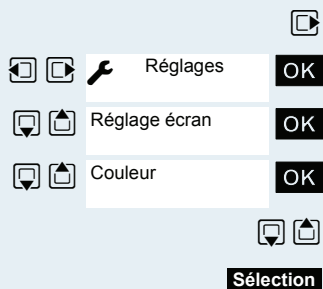
Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

Configuration des couleurs

5 configurations de couleurs sont enregistrées sur votre combiné. Lorsque vous en sélectionnez une, vous définissez quelle couleur doivent avoir les caractères, les pictogrammes de menu et l'arrière-plan de l'écran.

Si, en cours de réglage, vous sélectionnez une autre configuration de couleurs, celle-ci est aussitôt affichée de la manière dont elle se présentera ensuite dans tous les menus.



Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez une entrée.

Appuyez sur la touche écran.

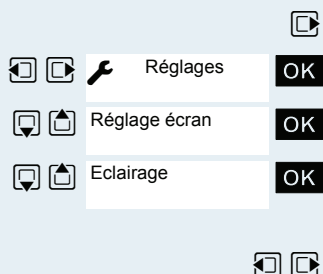
Eclairage



Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 35.

Vous pouvez activer ou désactiver l'éclairage de l'écran, que le combiné se trouve dans la base/le chargeur ou non. S'il est activé, l'écran est constamment allumé à demi. Lorsque l'éclairage de l'écran est désactivé, la première pression sur n'importe quelle touche active l'éclairage sans que cette pression n'ait d'autre fonction.



Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Posé sur la base:

Activez ou désactivez.

Etape par étape



Hors base:

Passez à la ligne du dessous.



Activez ou désactivez.

Sauver

Sauvegardez les réglages.

Paramétrer la liste de conversion pour le transfert vCard



Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l’affichage, voir → page 35.

Dans les logiciels de messagerie comme Microsoft Outlook, les numéros sont la plupart du temps indiqués de la manière suivante : +49 (05251) 820776. Mais le combiné ne peut pas utiliser ce format pour composer le numéro. Si le numéro ci-dessus est un numéro de réseau fixe local, il est par ex. converti pour la numérotation en 0820776. Les paires de conversions sont définies dans le tableau de conversion et peuvent être modifiées lorsqu’elles diffèrent des valeurs par défaut.

Demandez à votre administrateur système quelles sont les règles de conversion applicables à votre combiné.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Réglages

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Téléphonie

OK

Sélectionnez l’option et validez.



Indicatif de zone

OK

Sélectionnez l’option et validez. Le tableau de conversion s’affiche.



Modifiez l’entrée.

A l’aide de la touche de navigation, haut/bas, vous pouvez passer dans un autre champ de saisie ; à l’aide de la touche de navigation gauche/droit, vous pouvez déplacer le curseur à l’intérieur d’un champ de saisie.

Sauver

Sauvegardez les réglages.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Paramétrer l’affichage du menu

Vous pouvez décider si les menus affichent uniquement une partie des options (les plus importantes) ou toutes les options.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Réglages



Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Vue Menu



Sélectionnez l’option et validez.



Sélectionnez **Simplifiée** ou **Etendue** et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Ramener à la configuration usine

Remarque :
Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l’affichage, voir → page 35.

Cette fonction permet de ramener le combiné à la configuration usine, parex. si vous le donnez ou souhaitez le reparamétrer.




Les fonctionnalités du combiné sont traitées comme suit :




Fonctionnalité	Traitement
Réglages audio	réinitialisés
Déclaration système	conservée
Répertoire	conservé
Liste des numéros bis	conservée




Réinitialisation

- Ouvrez le menu principal du combiné.
- Sélectionnez le symbole de menu et validez.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Sélectionnez l’option et validez. Une demande de confirmation apparaît.
- Validez la demande de confirmation. Le combiné est ramené à la configuration usine.

Remarque :
Si vous souhaitez aussi effacer le répertoire : → page 65.

 Réglages

 Système

 Reset combiné

OK

OK

OK

Oui

Paramétrages par défaut (configuration usine)

Réglage	Explication/Remarques	Niveaux	Configuration usine
Tonalités et signaux	Volume de la sonnerie	5	5
	Mélodie de la sonnerie, externe	21	"Bass me"
	Mélodie de la sonnerie, interne	21	"Classic Ring"
	Bip	-	Désactivé
	Volume du combiné	3	1
	Volume du mains-libres	5	3
	Rendez-vous		
	Mélodie	22	1
	Volume	5	5
	Clic clavier à chaque pression sur une touche.	-	Activé
	Signal Batterie faible, environ 5 minutes avant épuisement de la charge batterie.	-	Activé
	Bips confirmant ou infirmant la bonne exécution d'une action.	-	Activé
Décroché auto.	Le simple fait d'ôter le combiné du chargeur suffit à prendre l'appel.	-	Activé
Sélection base	Sélection de la base	4	Conservée
Eclairage	Eclairage de l'écran	-	Dans le chargeur : activé/ Hors chargeur : désactivé
Fond d'écran	Affichage écran à l'état inactif	-	Activé, heure analogique
Police caract.	Police disponible	-	Standard
Langue	Choix entre différentes langues	26	Anglais
Bluetooth	Activation Bluetooth	-	Activée

Étape par étape

Téléphoner – Fonctions de base

Avec votre combiné, vous pouvez passer des communications internes et externes.

Les communications internes sont des communications que vous échangez

- à l'intérieur de la zone couverte par votre système de communication, par ex. dans votre société
- avec un système de communication en réseau, par ex. avec un autre site de votre société

Les communications externes sont des communications passées avec les usagers du réseau téléphonique public.

Etape par étape



Mettre en marche/Couper le combiné

Appuyez sur la touche Raccrocher jusqu'à ce que la mise en marche ou la coupure soit validée par un signal.

Code

Si le code a la valeur par défaut (0000), le combiné est prêt à fonctionner après la mise en marche. Si un autre code a été défini, il doit être entré.

SVP Entrer
Code PIN:



OK

Entrez le code.

Validez l'entrée. Le combiné est prêt à fonctionner.

Affichage de la qualité de la liaison

A l'état inactif, l'intensité du signal de réception est donnée par un pictogramme sur l'écran :

	Clignotant, pas de réception
	Faible intensité du champ de réception
	Intensité de 50% du champ de réception
	Intensité de 75% du champ de réception
	Intensité de 100% du champ de réception

La portée radio est différente en extérieur et dans les bâtiments → page 139. Si la portée pose problème, adressez-vous à l'administrateur de votre système !

Charge des batteries

Le combiné doit être placé uniquement dans le chargeur prévu à cet effet !

Lorsque le combiné est dans le chargeur, il se charge même s'il est coupé. Lorsque le combiné est activé, le témoin de charge clignote à l'écran.

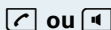
Si vous replacez dans le chargeur un combiné qui s'est coupé parce que ses batteries sont vides, il se remet automatiquement en marche et est prêt à fonctionner. La charge commence. Si un code a été défini, il doit d'abord être entré.

Étape par étape

Langue

Si la langue des messages sur écran n'est pas celle que vous souhaitez, vous pouvez changer le paramétrage → page 19.

Prendre la ligne, puis numéroté



ou

A l'état inactif du combiné : appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.



Entrez le numéro souhaité. L'utilisateur est appelé. Il n'existe pas de possibilité de correction pour les erreurs de frappe ; en cas d'erreur : appuyez sur la touche Raccrocher.

Soit :



L'utilisateur répond. Vous êtes en communication.

Soit :

ACTUELLEMENT
IMPOSSIBLE

L'utilisateur est occupé ou rejette l'appel. Si la fonction a été configurée, vous êtes mis en relation avec la boîte vocale de l'abonné ou pouvez programmer un rappel → page 43.

RACCROCHEZ SVP



Appuyez brièvement sur la touche Raccrocher.

Etape par étape



et éventuellement



Appuyez 2 s. sur .

Numéroter, puis prendre la ligne

Pré-numérotation

Entrez le numéro souhaité et corrigez éventuellement vos erreurs avec la touche écran "Effacer".

Insérez une pause interchiffres. Un "P" s'affiche entre les chiffres saisis. Il peut être nécessaire d'insérer une pause dans la numérotation, par ex. entre un indicatif et un numéro d'appel ou pour l'interrogation d'une messagerie.



Remarque :

Cette pré-numérotation est également possible dans le cadre de la répétition de la numérotation et de l'utilisation du répertoire du combiné



Emettre



ou

Vous avez 30 secondes pour appuyer sur la touche Décrocher ou Mains-libres. L'utilisateur est appelé.

Soit :



L'utilisateur répond. Vous êtes en communication.

Soit :

ACTUELLEMENT
IMPOSSIBLE

L'utilisateur est occupé ou rejette l'appel. Si la fonction a été configurée, vous êtes mis en relation avec la boîte vocale de l'abonné ou pouvez programmer un rappel → page 43.

RACCROCHEZ SVP



Appuyez brièvement sur la touche Raccrocher.

Etape par étape

Répétition manuelle de la numérotation

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés. Un numéro composé plusieurs fois n’y apparaît qu’une seule fois.



A l’état inactif du combiné : appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s’affiche.

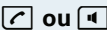


Sélectionnez le numéro souhaité.

Eventuellement **Afficher**

Si vous souhaitez afficher des informations sur le numéro sélectionné : appuyez sur la touche écran.

Soit :



ou



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher ou Mains-libres. La communication est établie.

Soit :

Options

Ouvrez le menu de répétition de la numérotation. Il comprend les fonctions suivantes → page 53 :

- No.vers répertoire
- Renumérot. Auto.
- Utiliser le No
- Effacer entrée
- Effacer liste



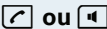
Utiliser le No

OK

Sélectionnez l’option et validez.



Modifiez ou complétez le numéro, par ex. par un numéro SDA.



ou



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher ou Mains-libres. La communication est établie.

Etape par étape

Rappel

Vous appelez un usager qui ne répond pas ou dont le poste est occupé. La fonction Rappel vous permet de le joindre dès qu'il a raccroché ou réutilisé son téléphone. Attention, un poste est signalé comme occupé dès qu'il est appelé par un autre usager. La programmation du rappel ne limite en rien l'utilisation du téléphone.

Vous pouvez également envoyer une demande de rappel sous forme de message → page 107. Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.

Programmer un rappel



Le numéro est composé. Vous entendez la tonalité d'occupation ou l'usager ne répond pas.

RAP.AUT

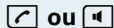


Enregistrez la demande de rappel.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Vous êtes rappelé

Vous êtes rappelé dès que l'usager souhaité a raccroché ou utilisé son téléphone une fois. L'écran du téléphone indique "RAPPEL:...".



ou



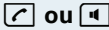
Appuyez brièvement sur la touche Décrocher ou Mains-libres. La communication est établie.



Remarque :

Le rappel est renouvelé jusqu'à ce que la communication soit établie ou qu'il soit annulé. Au maximum, un téléphone peut activer 5 rappels et être la destination de 5 demandes de rappel. Lorsque cette limite est atteinte, les rappels supplémentaires sont rejetés.

Etape par étape



ou

MENU



SERVICE?

OK



AUTRES SERVI-
CES?

OK



#58=LISTE DES
RAPPELS?

OK



MNU



EFFACER?

OK



Effacer la demande de rappel

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez une entrée.

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Double appel

Vous interrompez votre communication pour avoir une conversation en double appel avec un usager (qui peut aussi être externe) et reprenez ensuite la première communication.



Vous êtes en communication.

Activer le double appel et exécuter



ou

DBL APP

Activez le double appel. La communication en cours est "mise en garde", le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro correspondant à la conversation en double appel.



Le numéro est composé. L'usager répond. La conversation en double appel commence.

Le deuxième usager est occupé ou ne répond pas



Appuyez sur la touche écran pour annuler le double appel. Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Dans le cadre du double appel, vous pouvez

- programmer un rappel → page 43
- vous signaler par un avertissement → page 83) ou
- entrer en tiers → page 85.

Etape par étape

Soit : Le deuxième usager raccroche. Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



COUPER/REPRISE
COM?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes à nouveau relié au premier interlocuteur. Le deuxième correspondant entend le signal d'occupation et raccroche, un combiné Gigaset raccroche automatiquement.

Mais vous pouvez aussi

- parler alternativement avec chacun des interlocuteurs → page 88
- établir une conférence → page 89 ou
- passer l'interlocuteur en attente au deuxième interlocuteur → page 86.

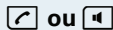
Prendre ou refuser un appel

Recevoir un appel

Votre combiné sonne → page 30. Les informations relatives à l'appelant s'affichent sur l'écran. Son numéro de téléphone et/ou son nom apparaît. Pour prendre l'appel, vous disposez des possibilités suivantes :



Le combiné se trouve dans le chargeur : ôtez le combiné du chargeur (opérationnel uniquement si "Décroché auto." est activé, → page 30).



ou

Le combiné est en-dehors du chargeur : appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Après avoir pris l'appel, vous pouvez :

- le transférer → page 86
- le mettre en attente pour poser une question à votre entourage → page 88
- le mettre en attente et appeler un deuxième interlocuteur → page 44 pour lui transférer la communication → page 86, effectuer un va-et-vient → page 88 ou établir une conférence → page 89.

Etape par étape

REJETER AP-

Rejeter l'appel

Si vous ne souhaitez pas être dérangé, vous pouvez refuser l'appel.

Validez le message avec une des deux touches écran. L'appel est rejeté et l'appelant entend la tonalité d'occupation. Si la fonction a été configurée, vous êtes mis en relation avec la boîte vocale de l'abonné ou pouvez programmer un rappel → page 43.

Intercepter un appel dans un groupe

Vous pouvez intercepter sur votre combiné des appels destinés à des téléphones de votre groupe d'interception (défini par le responsable technique). C'est également possible lorsque vous êtes en communication.

Condition :

vous entendez un téléphone de votre groupe d'interception sonner.



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher. L'écran affiche le message "APPEL POUR:".

MENU

Activez le menu système.



GRUPE D'INTER-
CEPTION?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Vous êtes en communication.

Mettre fin à la communication



ou



Appuyez brièvement sur la touche Raccrocher ou posez le combiné dans le chargeur.

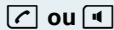
En fonction du paramétrage du système de communication, les coûts de communication s'affichent.

Etape par étape

Renvoyer des appels

Vous quittez provisoirement votre poste de travail et souhaitez que les appels qui vous sont destinés soient renvoyés à votre nouveau lieu de séjour. La destination de renvoi des appels internes peut être n'importe quel numéro interne ou externe. Il s'agit, dans la plupart des cas, d'un numéro externe car en interne, vous pouvez être joint à tout moment sur votre combiné.

Activer le renvoi d'appel



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



RENOYER POS-
TE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



1=TOUS LES AP-
PELS?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



2=APPELS EXTER-
NES?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



3=APPELS INTER-
NES?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Entrez le numéro de destination.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.



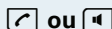
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Devant un numéro externe, il faut entrer l'indicatif externe. Si le responsable technique a activé la SDA MF, vous pouvez aussi renvoyer les appels sur ce numéro externe.

Etape par étape



ou



MENU



RENOI ANNULE?

OK



Désactiver le renvoi d'appel

Condition :

Le renvoi est activé.

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez brièvement sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Verrouiller ou déverrouiller le clavier

Le verrouillage du clavier sert de protection contre les manipulations involontaires de touches, par ex. en cas de port dans une poche. A l'arrivée d'un appel, le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé et réactivé à la fin de la communication.



Appuyez sur la touche Dièse jusqu'à ce que l'activation ou la désactivation soit validée par un signal.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, une clé apparaît sur l'écran.

Après avoir quitté le réseau radio

Le nom de la base clignote sur l'écran. Le combiné essaie à plusieurs reprises de se synchroniser avec une base. Les intervalles de temps séparant les tentatives de synchronisation augmentent en raison de la fonction d'économie d'énergie intégrée.

Pour économiser les batteries, vous pouvez désactiver votre combiné.

Etape par étape

Téléphoner – Fonctions de confort

Mains-libres

Caractéristiques

Le mains-libres vous offre les avantages suivants :

- D'autres personnes peuvent écouter et participer à la conversation
- Vous avez les mains libres
- Pour la numérotation, vous entendez parex. la tonalité libre sans avoir à mettre le combiné à l'oreille

Le mains-libres est envisageable jusqu'à un niveau sonore ambiant de 50 dB (A) (environnement de bureau).

Activer le mains-libres

Le mains-libres peut être activé en cours de communication ou de numérotation ou à la réception d'un appel :



Appuyez sur la touche Mains-libres. La touche Mains-libres s'allume. Informez votre interlocuteur que la conversation est suivie par d'autres.



Remarque :

Vous devez impérativement repasser en mode combiné si vous souhaitez à nouveau porter le combiné à votre oreille. Vous éviterez ainsi des dommages auditifs !

Alterner entre le mode mains-libres et le combiné



Appuyez sur la touche Mains-libres. Le combiné passe du mode mains-libres au combiné ou inversement.

La touche Mains-libres s'allume lorsque le mains-libres est activé. Elle s'éteint dès que vous désactivez le mode mains-libres et activez le combiné.



Remarque :

Lorsque vous souhaitez reposer le combiné dans le chargeur en cours de communication, parex. parce que les batteries sont vides, maintenez la touche Mains-libres appuyée pour que la communication ne soit pas interrompue.

Etape par étape

Régler le volume du mains-libres

Le volume peut être réglé en cours de communication
→ page 21.

Téléphoner avec un kit oreillette

Le combiné peut être utilisé avec un kit oreillette avec fil comme avec un kit oreillette sans fil.

Kit oreillette avec fil

Vous pouvez raccorder un kit oreillette avec fil sur la prise latérale. Le kit oreillette doit posséder une fiche (2,5 mm).

Lorsque vous connectez le kit oreillette, l'écouteur et le microphone sont connectés à ce kit oreillette.

Kit oreillette sans fil

Avec votre combiné, vous pouvez utiliser un kit oreillette sans fil, compatible Bluetooth (kit oreillette BT). Vous avez ainsi les mains libres et vous n'êtes pas gêné par un câble, par ex. lorsque vous travaillez sur votre ordinateur ou que vous vous déplacez.

Pour pouvoir utiliser votre kit oreillette BT, vous devez d'abord l'enregistrer sur le combiné. Vous pourrez ensuite vous en servir en permanence, tant que vous ne l'aurez pas désinscrite.



Remarque :

- En théorie, une liaison Bluetooth peut être interceptée.
- Afin d'assurer une meilleure protection contre les risques d'écoute, les équipements Bluetooth qui ne sont plus utilisés doivent donc être désinscrits.

En cours de communication, un second appelant n'est pas signalé sur le kit oreillette BT.

Etape par étape



Enregistrer le kit oreillette BT sur le combiné

Placez le kit oreillette en mode inscription (voir Mode d'emploi de votre kit oreillette).



Ouvrez le menu principal du combiné.



Bluetooth



Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Recherch. oreillette



Sélectionnez l'option et validez. Le combiné recherche un kit oreillette compatible Bluetooth et établit la liaison sans fil. Les noms des ordinateurs trouvés s'affichent.



Appareils détectés
S55 Headset

Options

Sélectionnez le kit oreillette souhaité.



Appar. compatible



Appuyez sur la touche écran.

Sélectionnez l'option et validez.



PIN Bluetooth:



Entrez le PIN Bluetooth du kit oreillette et validez (voir Mode d'emploi de votre oreillette). L'équipement est intégré dans la liste des équipements connus.

Activation ☒

L'interface Bluetooth est automatiquement activée sur votre combiné. Lorsque la fonction Bluetooth est activée, elle est cochée.

Téléphoner via un kit oreillette BT

Activer le kit oreillette BT en cours de communication

Lorsque le combiné est à l'état numérotation ou communication (établir une communication → page 40), le kit oreillette BT peut assurer les fonctions de capsule réceptrice et de microphone.



Appuyez sur la touche "Décrocher" du kit oreillette BT (Voir Mode d'emploi de votre kit oreillette).

Etape par étape

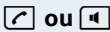


Accepter un appel sur le kit oreillette BT

En cas d'appel, une sonnerie se fait entendre dans le kit oreillette. Appuyez sur la touche "Décrocher" du kit oreillette BT (Voir Mode d'emploi de votre kit oreillette).

Désactiver le kit oreillette BT en cours de communication

Vous êtes en communication via le kit oreillette BT.



Appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres du combiné. Le kit oreillette BT est désactivé. Vous pouvez poursuivre la communication directement sur le combiné.

Désinscrire le kit oreillette BT sur le combiné

Si vous ne souhaitez plus utiliser le kit oreillette BT, il est recommandé de le désinscrire sur le combiné afin de garantir une meilleure sécurité contre les risques d'écoute.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Bluetooth



Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Appareils connus
S55 Headset



Sélectionnez l'option et validez. Le nom du kit oreillette inscrit ou connu s'affiche.

Options

Appuyez sur la touche écran.



Effacer entrée



Sélectionnez l'option et validez. Le kit oreillette BT est désinscrit ou n'est plus connu du combiné.

Etape par étape

Répétition de la numérotation

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés. Un numéro composé plusieurs fois n'y apparaît qu'une seule fois.

Si vous avez essayé d'appeler un usager en utilisant le répertoire du combiné, son nom s'affiche lors de la répétition de la numérotation. Répétition manuelle de la numérotation, voir → page 42.

Répétition automatique de la numérotation

La composition du numéro est répétée automatiquement dix fois à intervalles de 20 secondes. Le mains-libres est automatiquement activé, la touche Mains-libres clignote. Après dix tentatives non abouties et si une communication est passée entre-temps, la fonction est désactivée.



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.



Sélectionnez le numéro souhaité.

Options

Appuyez sur la touche écran.



Renumérot. Auto.

OK

Sélectionnez l'option et validez. La répétition automatique de la numérotation est activée.

Soit :



L'usager répond, vous êtes en communication.

Soit :

Arrêt

Si vous souhaitez annuler la fonction : appuyez sur la touche écran ou sur n'importe quelle touche.

Effacer une entrée ou la liste des numéros bis



Appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.



Sélectionnez le numéro souhaité.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Etape par étape

Soit :

Effacer entrée

OK

Soit :

Effacer liste

OK

Options

No.vers répertoire

OK

<Nouvelle entrée>

OK

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.

Sélectionnez l'option et validez. La liste est effacée.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Reprendre un numéro dans le répertoire

Durant la préparation de la numérotation, vous pouvez reprendre dans le répertoire un numéro affiché de la liste des numéros bis du combiné.

Appuyez brièvement sur la touche Décrocher. La liste s'affiche.

Sélectionnez le numéro souhaité.

Appuyez sur la touche écran.

Sélectionnez l'option et validez. Le répertoire téléphonique s'affiche.

Sélectionnez l'option et validez. Le masque de sélection suivant s'affiche :

A Siemens mobile phone screen showing a new entry. The screen displays 'Nouvelle entrée' followed by the number '08912345678'. Below this, it says 'Copier n° dans:' and lists three options: 1 (Téléph. (Mobile)), 2 (Téléph. (Bureau)), and 3 (Téléph. (Maison)). There are navigation arrows on the left and right, and 'Précéd.' and 'OK' buttons at the bottom.

- 1 Téléph. (Mobile)
- 2 Téléph. (Bureau)
- 3 Téléph. (Maison)

Sélectionnez le symbole du type de numéro souhaité auquel le numéro doit être ajouté.

Validez l'entrée.

Entrez les autres informations sur le contact, à savoir Prénom, Nom, etc. ..., voir ensuite → page 61 et → page 62.

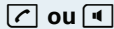
54

Etape par étape

Numérotation abrégée système, centralisée

Dans votre système de communication, l'administrateur peut enregistrer jusqu'à 1000 numéros externes fixes comme destinations de numérotation abrégée centralisée. Vous pouvez composer ces numéros de destination à l'aide d'un indicatif à trois chiffres (000...999).

Appeler un numéro abrégé centralisé



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

*7=NUMERO
ABREGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.



Entrez l'indicatif souhaité (3 caractères, 000 - 999).

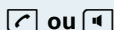


Remarque :

Les numéros abrégés enregistrés et les indicatifs correspondants peuvent être demandés à l'unité organisationnelle responsable de la gestion du système de communication.

Appeler un numéro abrégé centralisé en surnumérotation ou comme numéro SDA

Dans votre système de communication peuvent être enregistrés des numéros abrégés centralisés qui vous donnent la possibilité de surnumérotation ou SDA. Avec ces numéros abrégés, vous pouvez, dans les 5 secondes qui suivent la saisie de l'indicatif à trois chiffres, entrer un numéro supplémentaire (surnuméroté) ou un numéro SDA. En l'absence de saisie durant cet intervalle de temps, le numéro configuré par défaut, parex. "0" pour le standard, est composé.



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.






SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

  *7=NUMERO ABREGE? 

Sélectionnez l’option et validez.



Entrez l’indicatif souhaité (3 caractères, 000 - 999).

Dans les 5 secondes suivantes : entrez le numéro sur-numéroté ou SDA.

Numérotation abrégée système, individuelle

Vous pouvez enregistrer, pour votre combiné, dans votre système de communication, jusqu’à 10 numéros externes sous forme de numéros abrégés individuels. Ces numéros abrégés peuvent être composés à l’aide d’un indicatif à 2 chiffres (*0 à *9). Attention, il se peut que vous ayez à enregistrer un indicatif externe avant le numéro.

Il s’agit d’une fonction qui peut aussi être directement activée par l’entrée d’un indicatif → page 132.



Programmer un numéro abrégé individuel






Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU


Activez le menu système.

  SERVICE? 

Sélectionnez l’option et validez.

  *92=PROGRAM. NO ABREGE? 

Sélectionnez l’option et validez.

NUMERO ABREGE: 



Activez la première destination.



Activez la destination suivante.

MNU

Activez le menu supplémentaire.

  MODIFIER? 

Sélectionnez l’option et validez.



Entrez le numéro externe (avec indicatif externe).

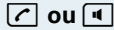
VALIDER

Sauvegardez les réglages.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape



ou

**MENU**

SERVICE?

OK*7=NUMERO
ABREGE?**OK**

NUMERO ABREGE:

* Δ



Composer le numéro abrégé individuel

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

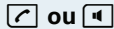
Sélectionnez l'option et validez.

Entrez l'indicatif du numéro abrégé.

Répertoire du système

Si l'administrateur du système a entré un nom pour au moins un usager interne ou pour un numéro abrégé système, vous pouvez utiliser le répertoire système pour la numérotation.

Activer le répertoire système



ou

**ANNUAIRE**

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le répertoire système. La première entrée s'affiche.

Eventuellement :

1=INTERNE

OK

Si plusieurs répertoires sont configurés : sélectionnez l'option et validez.



Chercher une entrée

Entrez les premières lettres du nom souhaité. Le nom est recherché.

Chaque nouvelle lettre entrée affine le résultat de la recherche, c'est-à-dire que le nombre d'occurrences trouvées diminue.



Sélectionnez l'utilisateur souhaité.

OK

Composer le numéro correspondant à une entrée

Validez la sélection. Le numéro sélectionné est appelé.

Etape par étape

Quitter l'annuaire



Appuyez sur la touche écran.



Remarque :

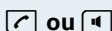
Les numéros qui ont été composés à partir du "répertoire système" ne sont pas enregistrés dans la répétition de la numérotation.

Base de données téléphoniques (LDAP)

Si votre entreprise possède une base de données téléphoniques LDAP et si son utilisation a été autorisée dans votre système de communication, vous pouvez y accéder avec votre combiné. La base de données téléphoniques LDAP peut contenir un nombre d'entrées bien plus important que l'annuaire de votre système de communication ou le répertoire de votre combiné. Elle est installée sur un serveur LDAP. Pour y accéder, vous utilisez le protocole Internet LDAP (Lightweight Directory Access Protocol).

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.

Activer la base de données téléphoniques LDAP



ou

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

ANNUAIRE

Appuyez sur la touche écran.

Eventuellement :



2=LDAP

OK

Si plusieurs répertoires sont configurés : sélectionnez l'option et validez.

Entrer un nom et chercher une entrée

Vous pouvez maintenant entrer les noms en utilisant le clavier du combiné. A chaque touche sont affectées plusieurs lettres qui s'inscrivent selon que l'on appuie une ou plusieurs fois sur la touche. Si vous voulez par ex. taper un "r", vous devez taper trois fois la touche "7".

Étape par étape



Entrez le nom recherché (16 caractères maxi.). Des entrées partielles sont possibles, parex. "mei" pour Meier. Plus vous entrez de caractères, plus le résultat de la recherche est précis.

Si la fonction est configurée, vous pouvez rechercher le nom et le prénom. Ils doivent être séparés par un espace. Pour cela, appuyez sur la touche "0". Des entrées partielles sont possibles, parex. "mei p" pour "Meier Peter".

Eventuellement :



SUPPRIMER CARACTERE?



Si vous souhaitez effacer une lettre mal saisie : sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



RECHERCHER?



Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est recherchée. Cela peut prendre quelques secondes. Puis les entrées trouvées s'affichent.

Sélectionner une entrée

Soit :

Si une seule entrée a été trouvée, elle s'affiche.

APPELER?



Sélectionnez l'option et validez. L'utilisateur est appelé.

Soit :

Si plusieurs entrées ont été trouvées, la première entrée s'affiche. 50 entrées maximum peuvent s'afficher.



CONSULTATION AVANT?



Pour faire défiler les entrées vers l'avant : sélectionnez l'option et validez.



CONSULTATION ARRIERE?



Pour faire défiler les entrées vers l'arrière : sélectionnez l'option et validez.



APPELER?



Sélectionnez l'option et validez. L'utilisateur est appelé.

Si aucune entrée n'a été trouvée

Si aucune entrée n'a été trouvée, vous pouvez étendre le domaine de recherche en effaçant certains des caractères entrés.



AUTRE RECHERCHE?



Sélectionnez l'option et validez. Vous pouvez maintenant modifier votre recherche.

Etape par étape

Si trop d'entrées ont été trouvées

Si plus de 50 entrées ont été trouvées à la suite de votre demande, la liste des résultats affichés est incomplète. Il est nécessaire de limiter la recherche en entrant plus de caractères. Mais vous pouvez aussi faire afficher toute la liste des résultats, sélectionner l'entrée recherchée et appeler l'utilisateur souhaité.

Soit :

↓

↑

AUTRE RECHERCHE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous pouvez maintenant modifier votre recherche.

Soit :

↓

↑

AFFICHER RESULTAT?

OK

Sélectionnez l'option et validez. La liste des résultats s'affiche.

Étape par étape

Répertoire du combiné

Dans le répertoire, vous pouvez enregistrer les données de vos interlocuteurs les plus fréquents. Vous n'avez donc plus besoin d'entrer complètement un numéro lorsque vous souhaitez appeler quelqu'un. Il suffit de sélectionner l'entrée correspondante dans le répertoire.

Vous pouvez enregistrer dans le répertoire 500 entrées maximum au total.

Grâce à Gigaset QuickSync → page 124, le logiciel de transfert de données entre votre téléphone Gigaset sans fil et votre PC, vous pouvez charger les données du PC sur votre Gigaset par un câble de données ou Bluetooth et harmoniser les contacts avec Microsoft Outlook, Microsoft Outlook Express et Microsoft Windows Vista.

Dans le répertoire, vous pouvez enregistrer les informations suivantes pour chaque entrée :

Information	Explication
Prénom*, Nom	Il faut entrer un nom dans l'un des champs au moins. 16 caractères maxi. dans chaque champ
Téléph. (Maison), Téléph. (Mobile)*, Téléph. (Bureau)*	Il faut entrer un numéro dans l'un des champs au moins. 32 chiffres maxi. dans chaque champ.
E-mail*	Adresse e-mail avec 60 caractères maxi. Il est possible d'ajouter le caractère spécial "@" après avoir appuyé sur la touche Etoile.
Anniversaire	Il est possible de sélectionner "Act." ou "Désact.". Si "Act." : <ul style="list-style-type: none"> • Anniversaire (Date) : jour/mois/année 8 caractères* • Anniversaire (Heure) : heure/minute 4 caractères, pour rappel • Anniversaire (Mémo) : type de signalisation, acoustique ou optique (indication de l'heure non nécessaire)
Mélodie appel (VIP)	Sélectionner l'entrée du carnet d'adresses en tant que VIP (Very Important Person) en lui affectant une sonnerie précise.
Portrait*	Affichage d'un portrait à la réception d'un appel, lorsque la fonction CLIP est activée. Remarque : cette fonction n'est pas supportée par le système et ne devrait donc pas être utilisée.

* = nouveau pour format vCard

Etape par étape



Nouvelle entrée



OK



...

Sauver



Enregistrer une entrée

- Ouvrez le répertoire.
- Sélectionnez l’option et validez. La fenêtre de saisie s’affiche.
- Entrez les informations, voir plus haut
- Allez à la ligne suivante.
- etc.

Fonctions pour la saisie de texte :

	Fait passer du mode abc à Abc, d’Abc à 123 et d’123 à abc. Lorsque l’aide à la saisie de texte est désactivée : appuyez brièvement sur la touche. Lorsque l’aide à la saisie de texte est activée : appuyez de façon prolongée sur la touche.
	Efface la lettre à gauche du curseur.
	Sélectionne le tableau des caractères spéciaux.

- Sauvegardez les réglages.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Étape par étape

Modifier la séquence des entrées :

Les entrées du répertoire sont normalement triées par ordre alphabétique selon le nom. Les espaces et les chiffres apparaissent d'abord. Si seul le prénom a été entré dans le répertoire, il sert alors au classement dans l'ordre alphabétique.

L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Si vous souhaitez ne pas situer une entrée dans l'ordre alphabétique, vous pouvez entrer un espace ou un chiffre avant la première ligne. Ces entrées viennent se placer au début du répertoire. Les noms précédés d'une étoile sont classés en fin de répertoire.

Chercher une entrée et composer le numéro correspondant



Ouvrez le répertoire.

Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez les premières lettres de l'entrée. Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Soit :



Appuyez sur la touche Décrocher. Le numéro correspondant est composé.

Soit :

Options

Ouvrez le menu.



Utiliser le No

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le numéro s'affiche.



Modifiez ou complétez le numéro, par ex. par un numéro SDA.



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher.

Etape par étape

Composer un numéro par sa position mémoire

Vous pouvez appeler une entrée à laquelle vous avez affecté un numéro abrégé en appuyant sur le chiffre correspondant et composer le numéro → page 122.



Appuyez de façon prolongée sur le chiffre souhaité. Le numéro affecté est composé.

Afficher l'entrée



Ouvrez le répertoire.



ou



Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez les premières lettres de l'entrée.
Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Afficher

Appuyez sur la touche écran. Les données de l'entrée s'affichent.

OK

Validez pour revenir à la liste.

Modifier une entrée



Ouvrez le répertoire.



ou



Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez les premières lettres de l'entrée.
Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Soit :

Afficher

Modifier

Appuyez successivement sur les touches écran. Les données de l'entrée s'affichent.

Soit :

Options

Appuyez sur la touche écran.



Modifier entrée

OK

Sélectionnez l'option et validez. Les données de l'entrée s'affichent.

Ensuite :



Entrez les modifications.

Options

Appuyez sur la touche écran.



Sauvegarder

OK

Sauvegardez l'entrée.

Etape par étape



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Effacer l'entrée ou le répertoire



Ouvrez le répertoire.



Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Soit :



Effacer entrée

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.

Soit :



Effacer liste

OK

Sélectionnez l'option et validez. Une demande de confirmation apparaît.

Oui

Validez la demande de confirmation. Le répertoire est effacé.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Afficher les emplacements mémoire libres



Ouvrez le répertoire.



Sélectionnez n'importe quelle entrée.

Options

Appuyez sur la touche écran.



Mémoire dispo.

OK

Sélectionnez l'option et validez. La capacité mémoire occupée et la capacité mémoire encore disponibles doivent être affichées.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Envoyer une entrée ou le répertoire au combiné ou au système

Vous pouvez envoyer différentes entrées ou l'ensemble du répertoire à d'autres combinés ou au système de communication.

Pour en savoir plus sur le transfert de répertoire au format vCard par Bluetooth, voir → page 125.

Lorsque votre combiné et le combiné du destinataire ont un numéro d'appel de 1 à 99, il est possible de copier et recevoir directement une liste ou une entrée. Si les combinés ont des numéros supérieurs à 100, envoyez la liste ou l'entrée d'abord au système de communication. Le destinataire peut ensuite charger la liste ou l'entrée sur son combiné à partir du système de communication.

Restrictions lors de la copie via le système de communication

Les entrées du répertoire du combiné sont disponibles au format vCard → page 61. Toutefois, le système de communication utilise un autre format. Donc, certaines informations figurant dans les entrées du répertoire téléphonique sont perdues. Les nouveautés du format vCard figurent dans le tableau → page 61, identifiées par "nouveau pour le format vCard". Les numéros ne sont pas concernés.

Envoyer une liste/entrée



Ouvrez le répertoire.



Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Options

Appuyez sur la touche écran.

Soit :



Copier liste



Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



Copier entrée



Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Entrez un numéro. Les numéros suivants sont possibles :

- 1 à 98 – La liste ou l'entrée est directement envoyée au combiné du destinataire.
- 00 – La liste ou l'entrée est envoyée au système de communication, à partir duquel elle peut être téléchargée par n'importe quel combiné.

Etape par étape

- 99 – La liste ou l'entrée est envoyée au système de communication et ne peut être téléchargée qu'à partir de votre combiné.



OK

Validez l'entrée. La liste ou l'entrée est envoyée.

Si le numéro composé est compris entre 1 et 98, la liste ou l'entrée est automatiquement reçue par le combiné du destinataire.

Télécharger la liste ou l'entrée à partir du système de communication

Condition : une entrée ou une liste a été envoyée au système de communication au numéro 00 ou 99.

 ou 

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



CHARGER LISTE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le chargement de la liste/l'entrée est activé.





Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Effacer une liste ou une entrée sur le système de communication

Condition : une liste ou une entrée non utilisée est enregistrée dans le système de communication.

Si la liste ou l'entrée a été envoyée avec le numéro 00 au système de communication, n'importe quel combiné peut l'effacer. Si l'envoi a été réalisé avec le numéro 99, seul le combiné qui a envoyé l'entrée ou la liste peut également l'effacer.

 ou 

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



EFFACER LISTE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. La suppression de la liste/l'entrée est activée.



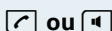
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Prise ciblée d'un MSN (numéro d'appel multiple)

Les numéros d'appel multiples sont les numéros d'un raccordement multiposte RNIS. Ils servent à atteindre les terminaux de façon ciblée, par exemple le numéro propre à un télécopieur. Avant l'établissement d'une liaison externe, vous pouvez prendre de façon ciblée un numéro d'appel multiple configuré. Celui-ci apparaît alors sur l'écran de l'appelé.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.



Appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*41=ATTRIBUER
NUMERO?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

NO SDA : 111



Entrez le numéro d'appel multiple souhaité.

111:

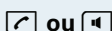


Entrez le numéro externe souhaité. Le numéro est composé.

Etablir des communications avec un code d'identification

Pour les communications avec des interlocuteurs externes, vous pouvez saisir et facturer les coûts des communications effectuées pour une personne, un client, un projet ou à titre privé, parex. grâce aux codes affaire. Le code affaire (CA) se compose de 11 chiffres maximum et est édité avec les données de taxation. Le CA n'est transféré que si la communication a abouti. L'entrée du CA est possible avant et pendant la communication externe.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.



Appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

Etape par étape

↓ ↑ SERVICE? OK

Sélectionnez l'option et validez.

↓ ↑ *60= CODE AFFAIRE? OK

Sélectionnez l'option et validez.

CODE AFFAIRE :

Entrez le code affaire souhaité (option).

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

NUMEROTEZ SVP

Entrez un numéro externe. Le numéro est composé.



Remarque :

En cas de transfert de communication, les coûts continuent à être affectés au CA entré.

Utiliser le combiné pour un autre raccordement

Vous pouvez provisoirement, pour une communication sortante, utiliser votre combiné comme s'il s'agissait d'un autre raccordement (Flex Call).

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.

ou

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ SERVICE? OK

Sélectionnez l'option et validez.

↓ ↑ *508=APPEL FLEXI- BLE? OK

Sélectionnez l'option et validez.

ABONNE ACTIF :

Entrez le numéro interne du raccordement concerné.

CODE POUR : <NOM>

Entrez le code (de verrouillage) du raccordement concerné → page 129. Le code téléphonique de l'utilisateur ne doit pas être prédéfini sur 00000 !

S'il n'a encore été attribué au raccordement concerné aucun code personnel, vous êtes invité par le système à entrer le code.

<NOM>: ...

Entrez le numéro souhaité. Le numéro est composé.

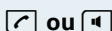
A la fin de la communication, la fonction "Flex Call" est désactivée.

Etape par étape

Désactiver l'affichage du numéro

Votre responsable technique peut désactiver l'affichage de votre numéro ou de votre nom sur l'écran de l'appelé pour vos communications externes sortantes. Vous-même, vous pouvez également activer et désactiver l'affichage du numéro pour votre téléphone.

Désactiver l'affichage du numéro



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



MASQUER NO
SDA?



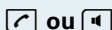
Sélectionnez l'option et validez.

MASQUAGE ACTI-
VE



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Activer l'affichage du numéro



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



ANN. MASQUAGE
SDA?



Sélectionnez l'option et validez.

MASQUAGE DE-
SACTIVE



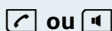
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Intercepter un appel de façon ciblée

Vous pouvez intercepter sur votre combiné des appels destinés à d'autres téléphones. C'est également possible lorsque vous êtes en communication.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.

Un autre téléphone sonne.



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?



Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape



*59=INTERCEPTION?

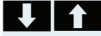


Sélectionnez l'option et validez. L'abonné appelé s'affiche.

MNU

Activez le menu supplémentaire.

Soit :

INTERCEPTER
L'APPEL?

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

Remarque :

Lorsque plusieurs usagers sont appelés simultanément, seul le premier usager appelé s'affiche. Vous pouvez toutefois effectuer l'interception pour n'importe lequel des usagers appelés en entrant son numéro.



ENTRER NUMERO?



Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :

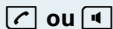


Vous êtes en communication.

Activer/Désactiver Ne pas déranger

Vous pouvez temporairement interdire les appels sur votre combiné tout en continuant à établir des communications. Les appelants internes entendent la tonalité Occupé, les appelants externes sont mis en liaison avec un autre téléphone défini par le responsable technique (poste de renvoi). Les appelants internes autorisés forcent automatiquement la fonction Ne pas déranger au bout de cinq secondes.

Activer Ne pas déranger



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

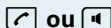
NE PAS DERANGER
ACTIVE?

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

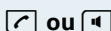


MENU



N P DERANGER DE-
SACTIVE?

OK



MENU



SERVICE?

OK



*65=INTERROGER
TAXES?

OK



Désactiver Ne pas déranger

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Affichage du coût des communications

L'écran affiche par défaut à la fin de la communication les coûts correspondant à la communication actuelle. Si vous souhaitez que les coûts s'affichent en continu pendant une communication sortante, il faut le demander à l'opérateur du réseau.



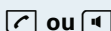
Remarque :

Lorsqu'une communication est transférée, les coûts sont affectés à partir de ce moment au téléphone de destination du transfert.

Vous pouvez interroger et afficher les coûts des communications relatifs à votre numéro sous forme de total, sur un intervalle de temps défini par le responsable technique.

Les coûts correspondant à la dernière communication payante passée s'affichent en premier. Au bout de cinq secondes, le total des coûts s'affiche.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.



MENU



SERVICE?

OK



*65=INTERROGER
TAXES?

OK



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Appels malveillants

Vous pouvez demander "l'interception des appels malveillants" à votre opérateur réseau. Le poste autorisé a alors la possibilité de demander une identification du numéro.

Cela fonctionne encore pendant les 30 secondes après que l'appelant inopportun a raccroché. Mais pour cela, vous ne devez pas raccrocher.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.



Vous recevez un appel malveillant.
Ne raccrochez pas !

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



+84=APPEL MAL-
VEILLANT?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'appelant est identifié au niveau du P.O.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Equipement de portier

Si le responsable technique a configuré un équipement de portier, vous pouvez converser avec le poste de portier à partir de votre téléphone et ouvrir la porte.

Si vous en avez le droit, vous pouvez permettre à un utilisateur d'ouvrir lui-même la porte en entrant un code à 5 chiffres (parex. sur un émetteur MF ou un pavé de touches).

Certaines des fonctions décrites ci-dessous peuvent aussi être activées directement par l'entrée des indicatifs correspondants → page 132.

Converser avec un visiteur par l'intermédiaire de l'équipement de portier

Votre combiné sonne.

Soit :



Vous avez 30 secondes pour appuyer sur la touche Dé-crocher. Vous êtes aussitôt relié au poste de portier.

Etape par étape

Soit :



Si plus de 30 secondes se sont écoulées : appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher.



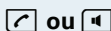
Entrez le numéro interne du poste de portier. Vous êtes relié au poste de portier.

Ouvrir la porte à partir du téléphone pendant la communication avec l'équipement de portier

Sélectionnez l'option et validez.

Ouvrir la porte à partir du téléphone sans communication avec l'équipement de portier

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.



MENU

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.



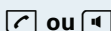
Entrez le numéro interne du poste de portier. La porte s'ouvre.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Activer l'ouverture de la porte

Cette fonction n'est opérante que si elle a été configurée par le responsable technique.



MENU

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.



Suivez le guidage interactif ! Entrez le numéro interne du poste de portier, le code et le type d'ouverture :

- 1=AUTORISE AVEC APPEL,
- 2=AUTORISE SANS APPEL,
- 3=CHANGER MOT DE PASSE.

Etape par étape

OK

Validez les entrées.



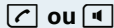
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Code standard 00000. Pour modifier le code, validez l'option "3=CHANGER MOT DE PASSE". Suivez le guidage interactif.

Désactiver l'ouverture de la porte



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*89=OUVERTURE
PORTE ACT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



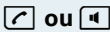
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Service Données du téléphone TDS

Avec votre combiné, vous pouvez gérer des ordinateurs raccordés ou leurs programmes, parex. des services hôteliers ou des systèmes de renseignements.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.



MENU



SERVICE?



*42=
TELEPH.-SERVICE-DONNEES?
INDICATIF TSD :



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche «#» et entrez l'indicatif souhaité (0... 9).

L'ordinateur raccordé accuse réception et vous guide pour l'entrée de vos données qu'il traite directement.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Relais

Le responsable technique peut configurer jusqu'à 4 relais, qui permettent d'activer et de désactiver différents équipements (parex. gâche électrique).

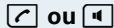
Il est possible de solliciter les relais de façon ciblée. Selon la configuration, les relais peuvent être

- activés et désactivés manuellement, ou
- activés automatiquement et désactivés automatiquement après temporisation.

Condition : le responsable technique a configuré au moins un relais.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.

Activer un relais



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*90=ACTIVER RE-
LAIS?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

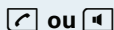


Suivez le guidage interactif ! Entrez l'indicatif de relais souhaité (1... 4).



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Désactiver un relais



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



#90=DESACTIVER
RELAIS?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Suivez le guidage interactif ! Entrez l'indicatif de relais souhaité (1... 4).



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Flashing réseau

Pour pouvoir activer des services/fonctionnalités type RNIS sur les lignes analogiques (parex. Avertissement sur poste occupé, Conférence à trois), vous devez envoyer un flashing réseau avant de composer l'indicatif de service et/ou le numéro.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.

Vous êtes en communication externe.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez l'indicatif de service et/ou le numéro.

Renvoi temporisé d'un numéro d'appel multiple

Si votre système de communication est connecté sur un raccordement multiposte RNIS, vous pouvez renvoyer directement tous les appels arrivant du réseau public par votre numéro d'appel multiple (MSN) à une destination externe du réseau public.

Il existe trois types de renvoi :

- Les appels sont renvoyés immédiatement (1=renvoi immédiat)
- Les appels sont renvoyés uniquement après un certain délai (2=appels sans réponse)
- Les appels sont renvoyés uniquement si le poste est occupé (3=sur occupation)

Activer le renvoi "réseau"

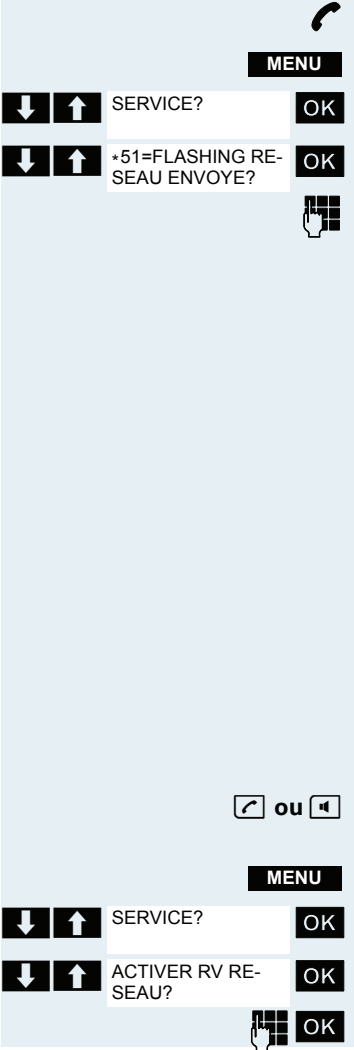
Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro d'appel multiple propre et validez.



Etape par étape

Soit :



1=IMMEDIAT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



2=SUR NON
REPONSE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



3=SUR OCCUPA-
TION?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :

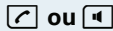


Entrez le numéro de destination (sans indicatif externe).

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

Désactiver le renvoi "réseau"



ou

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



RENV RESEAU DE-
SACTIVE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Suivez le guidage interactif (entrez le numéro d'appel multiple ou la SDA et le type de renvoi).

OK

Validez les entrées.



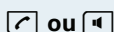
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Utiliser le renvoi de nuit

En renvoi de nuit, par ex. pendant la pause de midi ou après la fermeture, tous les appels sont immédiatement renvoyés vers un téléphone interne défini (poste de nuit). Le poste de nuit peut être défini par le responsable technique (= renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= renvoi de nuit temporaire). Lorsque le renvoi de nuit est activé, le poste de nuit prend en charge la fonction de poste de renvoi.

Activer le renvoi de nuit



ou

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



RENOI DE NUIT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



*=R DE NUIT STAN-
DARD?

OK

Sélectionnez l'option et validez.
Le "renvoi de nuit standard" est configuré.

Soit :



Entrez un numéro interne.

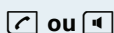
VALIDER

Sauvegardez les réglages.
Le "renvoi de nuit temporaire" est configuré.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le renvoi de nuit



ou

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



RENOI DE NUIT
DESACTIVE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Utiliser la numérotation MF

Votre téléphone fonctionne sur la base d'une transmission numérique des informations. Toutefois, certaines applications, par ex. les répondeurs, ne peuvent être commandés qu'en analogique. Vous devez donc pouvoir envoyer des signaux en numérotation multifréquences (MF).

Selon la configuration de votre système (numérotation MF automatique active ou non, définie par le responsable technique) il faut pour cela d'abord passer en numérotation MF. Vous avez ainsi par ex. la possibilité de communiquer avec différents systèmes de mémoire vocale.

Vous trouverez à ce sujet des descriptions plus précises dans les modes d'emploi des applications correspondantes.

La numérotation MF automatique n'est pas active

Vous devez d'abord passer en cours de communication sur Numérotation MF.



Vous êtes en communication.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*53=SURNUMÉROTATION MF?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez les chiffres. Toutes les entrées sont envoyées sous forme de signaux MF.

La numérotation MF automatique est active



Entrez les chiffres. Toutes les entrées sont envoyées sous forme de signaux MF.

Etape par étape

Parquer/Reprendre des communications

Vous pouvez parquer (mettre en garde) jusqu'à dix communications pour les reprendre sur d'autres téléphones de votre système de communication.

Parquer une communication



Vous êtes en communication ; vous souhaitez effectuer un parpage.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*56=PARQUER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



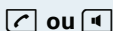
Entrez le numéro de la position de parpage (0... 9) et notez-le.

Si le numéro de position de parpage entré est occupé, vous devez en entrer un autre.

Reprendre la communication parquée

Condition :

une ou plusieurs communications ont été parquées. Votre combiné est à l'état inactif.



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



#56=REPRISE
PARCAGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro de position de parpage noté.



Remarque :

Si une communication parquée n'est pas reprise, elle revient au bout d'un certain temps là où elle a été parquée (= retour d'appel). L'écran indique "RAPPEL: (numéro ou nom)" ou "retour de (numéro ou nom)".

Téléphoner – Avec plusieurs usagers

Avertissement

Vous souhaitez converser de façon urgente avec un usager de votre système de communication dont le poste est occupé. Pour attirer son attention sur votre souhait, vous pouvez diffuser un bip d'avertissement dans la communication en cours. Soit l'utilisateur répond immédiatement, soit vous êtes automatiquement mis en relation avec lui à la fin de la communication.

Cette fonction n'est possible que si elle a été configurée par le responsable technique.

L'utilisateur est occupé. Vous souhaitez effectuer un avertissement.



Attendez que l'écran affiche "AVERTISSEMENT" (tonalité libre).

Vous recevez un avertissement (deuxième appel)

Lorsque vous êtes en communication, vous restez joignable pour un appelant. Le bip d'avertissement vous informe en cours de communication d'un deuxième appel. Vous pouvez prendre cet appel durant votre communication.



Vous êtes en communication et entendez un bip d'avertissement.

Si vous voulez prendre la deuxième communication, vous pouvez soit mettre en garde le premier appel (le premier interlocuteur est en attente), soit commencer par y mettre fin.

Mettre en garde la première communication, prendre la deuxième

REPEND.

Répondez à la deuxième communication.

Vous conversez avec le deuxième interlocuteur. Le premier interlocuteur attend, sa communication est mise en garde. Vous pouvez à présent :

- converser alternativement avec les deux interlocuteurs → page 88 ou
- établir une conférence → page 89.

Etape par étape

Soit :

MENU



COUPER/REPRISE
COM?

OK

Mettre fin à la deuxième communication

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



Appuyez sur la touche Raccrocher. L'écran indique "RETOUR D'APPEL". Votre téléphone sonne.



Appuyez sur la touche Décrocher, vous êtes à nouveau en liaison avec le premier interlocuteur.

Mettre fin à la première communication.



Appuyez sur la touche Raccrocher, cela met fin à la première communication. Votre téléphone sonne.

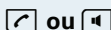


Appuyez sur la touche Décrocher et répondez à la deuxième communication.

Activer/Désactiver le bip d'avertissement

Vous pouvez supprimer le bip pour les appels externes.

Désactiver le bip d'avertissement



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU



AVERTIS. SANS
BIP?

OK

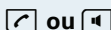
Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Activer le bip d'avertissement



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU



AVERTIS. AVEC
BIP?

OK

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.



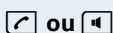
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Empêcher/Autoriser l'avertissement automatique

Vous pouvez empêcher/autoriser qu'en cours de communication, un deuxième appel soit signalé par avertissement automatique.

Empêcher le bip d'avertissement



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



AVERTISSEMENT
DES?

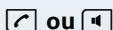
OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Autoriser le bip d'avertissement



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



AVERTISSEMENT
ACT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Entrée en tiers

Vous souhaitez converser de façon urgente avec un usager interne dont le poste est occupé. La fonction "Entrée en tiers" vous permet d'entrer en tiers dans la communication en cours pour diffuser un message.

Cette fonction ne peut être activée que par la saisie de l'indicatif et si le responsable technique l'a configuré pour vous.



L'utilisateur est occupé.



Activez la fonction.

Etape par étape

ENTREE EN TIERS



<NOM>

Entrez le numéro de l'utilisateur occupé.

La liaison d'entrée en tiers est établie. Le nom ou le numéro de l'utilisateur dans la communication duquel vous êtes entré en tiers s'affiche.

L'entrée en tiers prend fin lorsque vous raccrochez.



Remarque :

Lorsque vous entrez en tiers

- tous les usagers entendent un bip d'entrée en tiers et tout ce qui est dit
- tous les usagers voient s'afficher "ENT./TIERS:....".

Transférer une communication

Vous effectuez un transfert lorsque vous souhaitez affecter une communication que vous menez sur votre téléphone à un autre usager.

Transfert (sans annonce)



Vous êtes en communication ; vous souhaitez la transférer à un autre usager.

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

La communication en cours est "mise en garde", le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro de l'utilisateur auquel vous souhaitez transférer la communication.



Le numéro est composé.

Soit :



Appuyez sur la touche Raccrocher. Le téléphone sonne chez l'utilisateur destinataire. Il prend la communication en décrochant le combiné.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape



Appuyez sur la touche Raccrocher. Le téléphone sonne chez l'utilisateur destinataire. Il prend la communication en décrochant le combiné.

Vous êtes rappelé :

- Immédiatement en cas d'erreur de manipulation
- 45 secondes après le transfert lorsque l'interlocuteur souhaité ne répond pas

Si vous ne prenez pas les retours d'appel, un autre téléphone défini par le responsable technique (poste de renvoi) est appelé.

Transfert (avec annonce)



Vous êtes en communication ; vous souhaitez la transférer à un autre usager.

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERT?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

La communication en cours est "mise en garde", le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro de l'utilisateur auquel vous souhaitez transférer la communication.



Le numéro est composé. L'utilisateur répond. Vous annoncez la communication mise en garde.

Soit :



Appuyez sur la touche Raccrocher. L'utilisateur destinataire prend la communication.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Mise en garde

Vous pouvez interrompre momentanément une communication, par ex. pour discuter avec des collègues de bureau. La communication est "mise en garde".

Vous êtes en communication.



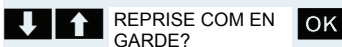
Appuyez sur la touche flashing (R) ou la touche écran. La communication actuelle est "mise en garde", l'utilisateur attend.

Reprendre la communication avec l'utilisateur en attente

Soit :

MENU

Activez le menu système.



Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes à nouveau en liaison avec l'interlocuteur.

Soit :



Appuyez sur la touche flashing (R).

Va-et-vient (entre communications)

La fonction Va-et-vient vous permet d'alterner entre deux interlocuteurs sans que ceux-ci ne conversent directement entre eux. Il peut s'agir d'utilisateurs externes ou internes. Vous pouvez aussi quitter la communication pour mettre en relation les deux interlocuteurs l'un avec l'autre. Vous pouvez enfin activer une conférence.

Vous êtes en communication.

MENU

Activez le menu système.

DBL APP

Appuyez sur la touche écran. La communication actuelle est "mise en garde", l'utilisateur attend.



Entrez le numéro du deuxième utilisateur.



Le deuxième utilisateur répond.

VA+VIE.

Appuyez sur la touche écran pour alterner entre les deux communications.

Si vous mettez fin à la communication, les deux utilisateurs sont mis en relation l'un avec l'autre (impossible pour 2 utilisateurs externes).

Etape par étape

Réaliser une conférence

Vous pouvez réunir jusqu'à 5 correspondants internes ou externes en conférence téléphonique, avec un maximum de 4 usagers externes.

Pendant la conférence, vous entendez toutes les 30 secondes un bip sonore en rappel (désactivable, demander au responsable technique).

Etablir une conférence

Vous décidez d'établir une conférence lors d'une conversation avec un usager.



Vous êtes en communication et souhaitez établir une conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro du nouvel usager.



L'abonné est libre et répond. Vous annoncez la conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes réunis avec vos deux interlocuteurs en conférence.

Regroupement en conférence

Aucune conférence n'est actuellement établie. Vous êtes cependant déjà en communication avec deux interlocuteurs et vous conversez alternativement avec eux (va-et-vient). Vous voulez maintenant regrouper tous les participants en conférence.



Vous conversez avec un usager.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes réunis avec vos deux interlocuteurs en conférence.

Etape par étape

Etendre une conférence

Vous pouvez étendre une conférence existante à 5 usagers maximum.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.



ELARGIR CONF.?

OK

Sélectionnez l'option et validez. La conférence est "mise en garde", les usagers attendent.



Entrez le numéro du nouvel usager.



L'abonné est libre et répond. Vous annoncez la conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le nouvel usager est intégré à la conférence.

Libérer la conférence



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.



FIN DE CONFERENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez. La conférence est terminée.

Quitter la conférence



Appuyez sur la touche Raccrocher. Vous quittez la conférence.

Lorsqu'un usager quitte la conférence, les deux autres sont mis en communication l'un avec l'autre.

Afficher les usagers de la conférence

En tant qu'initiateur de la conférence, vous pouvez afficher les participants.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

Afficher la liste des participants

MNU

Activez le menu supplémentaire.

Etape par étape

↓ ↑ LISTE ABO EN CONF? OK

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager s'affiche.



Affichez les autres usagers.

Fermer la liste des participants

MNU

Activez le menu supplémentaire.

↓ ↑ FERMER LISTE? OK

Sélectionnez l'option et validez. La liste des participants est refermée.

Exclure des usagers de la conférence

En tant qu'initiateur de la conférence, vous pouvez exclure des usagers de la conférence.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ LISTE ABO EN CONF? OK

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager s'affiche.



Affichez l'utilisateur souhaité.

MNU

Sélectionnez l'option et validez.

↓ ↑ RETIRER ABONNE? OK

Sélectionnez l'option et validez. L'utilisateur correspondant est exclu de la conférence.

Mettre ses partenaires en liaison

En tant qu'initiateur de la conférence, vous pouvez la quitter en mettant les autres participants en liaison. Si vous étiez auparavant en conversation avec plus de deux usagers, les autres restent en conférence. Sinon, les deux usagers restants passent en conversation simple.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ CONNECTER? OK

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager s'affiche.



Appuyez sur la touche Raccrocher. Vous quittez la conférence, les autres usagers restent en communication.

Utiliser le deuxième appel

Le deuxième appel est une communication entrante, signalée sur votre téléphone lorsque vous êtes déjà en liaison et à laquelle vous pouvez répondre (parex. → page 83).

Le deuxième appel peut être accepté dans les situations suivantes :

- Vous êtes en conversation simple
- Vous êtes en double appel
- Vous êtes en conférence
- Vous êtes en communication pour élargir une conférence
- Vous conversez alternativement avec deux interlocuteurs (va-et-vient).



Remarque :

Le deuxième appel n'est pas signalé sur un kit oreillette Bluetooth.

Etape par étape

Fonctions d'équipe

Activer/Désactiver un appel collectif

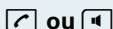
Si la fonction a été configurée par le responsable technique, il se peut que vous fassiez partie d'un ou plusieurs groupes d'utilisateurs internes pouvant être joints par un numéro de groupement ou d'appel collectif. Les appels sont signalés successivement (=groupement) ou simultanément (=appel collectif) à tous les téléphones du groupe jusqu'à ce qu'un des membres réponde. Chaque usager du groupe peut également rester joignable par son propre numéro.

Vous pouvez vous retirer d'un groupe précis ou y revenir ou quitter tous les groupes et les réintégrer.

Ces fonctions peuvent aussi être activées directement par l'entrée des indicatifs correspondants → page 132.

Vous faites partie d'un groupement ou d'un appel collectif

Cette fonction vous permet de quitter le groupement ou le groupe et d'y revenir.



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

Soit :



RETRAIT GROUPE-
MENT?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous quittez le groupement ou le groupe.

Soit :



INTEGRER GROUPE-
PEMENT?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous revenez dans le groupement ou le groupe.

Ensuite :



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

ou

MENU

Soit :

RETRAIT GROUPE-
MENT?

OK

Soit :

↓

↑

INTEGRER GROUPE-
PEMENT?

OK

Ensuite :

↓

GROUPE 1
GROUPE 2

MNU

Soit :

↓

↑

RETRAIT GROUPE-
MENT?

OK

Soit :

↓

↑

INTEGRER GROUPE-
PEMENT?

OK

Ensuite :

ou

MENU

Soit :

↓

↑

RETRAIT GROUPE-
MENT?

OK

Soit :

↓

↑

INTEGRER GROUPE-
PEMENT?

OK

Ensuite :

Vous faites partie de plusieurs groupes

Quitter et réintégrer certains groupes

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez le groupe souhaité et activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Vous quittez le groupe sélectionné.

Sélectionnez l'option et validez. Vous réintégrez le groupe sélectionné.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Quitter et réintégrer tous les groupes

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

GROUPE 1
GROUPE 2

La liste des groupes s'affiche.



Appuyez sur la touche Dièse. Vous avez quitté tous les groupes.

Soit :

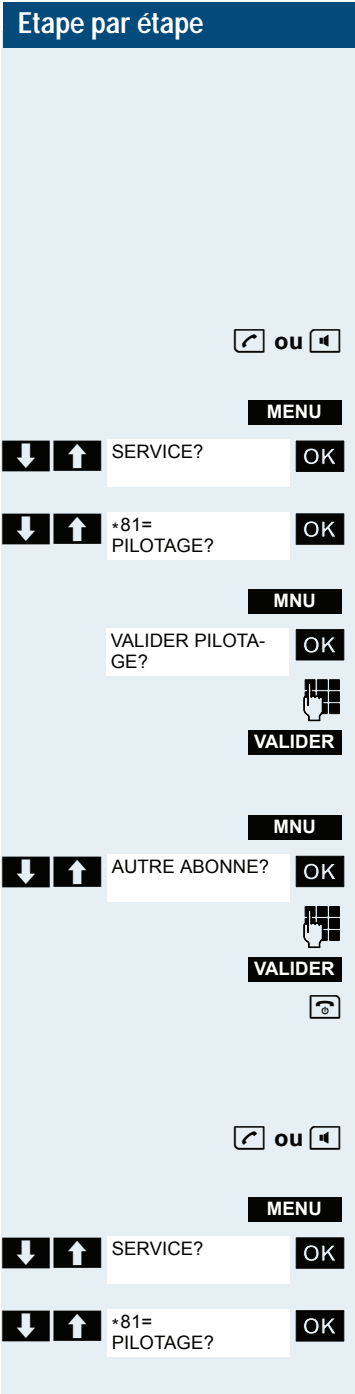


Appuyez sur la touche Etoile. Vous réintégrez tous les groupes.

Ensuite :



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.



Pilotage

Vous pouvez faire signaler acoustiquement les appels destinés à votre combiné sur cinq autres téléphones. Le premier qui prend l'appel obtient la communication.

Ajouter des usagers

Premier usager :

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Activez le menu supplémentaire.

Validez.

Entrez le numéro interne souhaité.

Sauvegardez les réglages.

Autres usagers :

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro interne souhaité.

Sauvegardez les réglages.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Supprimer des usagers

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

<x> EN PILOTAGE

Le nombre d'abonnés inclus s'affiche.

MNU

Activez le menu supplémentaire.



AFFICHER / EFFACER?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager inclus s'affiche.



Faites défiler jusqu'à l'utilisateur souhaité.

MNU

Activez le menu supplémentaire.



EFFACER?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager est effacé.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

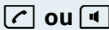
Distribution des appels UCD (Universal Call Distribution)

Cette fonction vous permet de répartir les appels au sein d'une équipe. Un appel entrant est toujours remis au membre de l'équipe dont le temps d'attente a été le plus long. Les membres peuvent aussi travailler en étant séparés géographiquement, parex. dans une société et sur des postes de télétravail. Les équipes (groupes de distribution des appels) et les membres sont configurés par le responsable technique.

Intégration/Retrait

Au début du service, vous devez vous intégrer au système, à la fin vous retirer.

Intégration



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?



Sélectionnez l'option et validez.



FONCTION UCD?



Sélectionnez l'option et validez.



*401=INTEGRER UCD?



Sélectionnez l'option et validez.

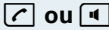


Entrez le numéro d'identification (opérateur) (défini par le responsable technique).



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Retrait



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?



Sélectionnez l'option et validez.



FONCTION UCD?



Sélectionnez l'option et validez.



#401=RETRAIT UCD?



Sélectionnez l'option et validez.



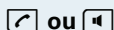
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Intégration/Retrait temporaire

Pendant la session de travail, vous pouvez intégrer/quitter le système, par ex. durant les pauses.

Intégration



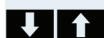
ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



FONCTION UCD?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*402=INTEGRER
UCD?

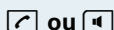
OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Retrait



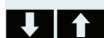
ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



FONCTION UCD?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



#402=INDISPONIBLE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

↶

ou

↷

MENU

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

FONCTION UCD?

OK

↓

↑

*403=
POST-TRAITEMENT?

OK

☎

↶

ou

↷

MENU

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

FONCTION UCD?

OK

↓

↑

#403=
DES. POSTRAIT.?

OK

☎

Temps de post-traitement

Si vous avez besoin de plus de temps que ne dure l'appel proprement dit, vous pouvez demander/activer pour la dernière communication un délai de post-traitement. Soit il s'agit d'un intervalle de temps fixe, soit vous devez désactiver vous-même le délai de post-traitement (ré-intégration).

Demander un délai

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Retour

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

100

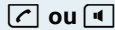
Etape par étape

Renvoi de nuit UCD

Le renvoi de nuit UCD est un renvoi de nuit propre à la distribution des appels. Il n'est pas soumis au renvoi de nuit du système.

Tous les appels entrants sont renvoyés vers une distribution spécifique de la distribution des appels.

Activer la destination de nuit



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



FONCTION UCD?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*404=ACT. SERVI-
CE NUIT?

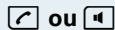
OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Désactiver la destination de nuit



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



FONCTION UCD?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



#404=DES. SERVI-
CE NUIT?

OK

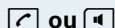
Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Consulter le nombre d'appels en attente

Vous consultez le nombre d'appels en attente pour le groupe.



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.

Etape par étape

↓

↑

SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

↓

↑

FONCTION UCD?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

↓

↑

*405=FILE
D'ATTENTE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

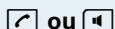
Etape par étape

Groupe Mulap (Multiple Line Application)

Si le raccordement de votre combiné fait partie d'un groupe Mulap (Multiple Line Application), vous pouvez

- prendre les appels destinés au groupe (en cas d'appel collectif, appuyez sur la touche Décrocher)
- téléphoner en externe sous le numéro du groupe (le numéro de groupe est par ex. enregistré dans la liste des appelants de l'appelé)
- activer et désactiver l'appel collectif pour le raccordement correspondant à votre combiné
- renvoyer les lignes du groupe Mulap à des destinations internes ou externes

Activer/Désactiver un appel collectif



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



AUTRES SERVICES?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



#85=Retrait Groupement?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



*85=Intégrer Groupement?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Renvoyer une ligne Mulap

Vous pouvez renvoyer immédiatement des appels internes et/ou externes arrivant sur vos lignes à différents téléphones (destinations) internes ou externes (destination externe possible si la configuration du système l'autorise).

Lorsque vous activez un renvoi d'appel pour une ligne, il est opérant pour cette ligne sur toutes les touches de ligne de votre groupe.

Etape par étape

↶

ou

↷

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

AUTRES SERVI-
CES:

OK

↓

↑

*501=RENOI MU-
LAP ACT.?

OK

☒

Soit :

↓

↑

1=TOUS LES AP-
PELS?

OK

Soit :

↓

↑

2=APPELS EXTER-
NES?

OK

Soit :

↓

↑

3=APPELS INTER-
NES?

OK

☒

VALIDER

☎

↶

ou

↷

↓

↑

SERVICE?

OK

↓

↑

AUTRES SERVI-
CES:

OK

↓

↑

#501=RENOI MU-
LAP DES.?

OK

☒

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Activer un renvoi

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de la ligne.

Soit :

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de destination

Sauvegardez les réglages.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le renvoi

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de la ligne.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

104

Etape par étape

Fonctions Messages

Les fonctions Messages vous permettent de réagir aux services de mémoire vocale/rappel du système de communication ou d'autres usagers ou d'activer vous-même des informations.

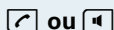
Laisser un message/Texte d'absence

Dans votre système de communication sont enregistrés des textes d'absence qui peuvent être automatiquement envoyés à l'appelant en cas de non-réponse à un appel interne (sur les combinés et téléphones à écran). Ces textes d'absence peuvent être sélectionnés et complétés en partie :

- 0 = RETOUR;
- 1 = EN VACANCES;
- 2 = EN VOYAGE;
- 3 = ABSENT CE JOUR
- 4 = ABSENT APRES-MIDI
- 5 = INJOIGNABLE
- 6 = NO PRIVE;
- 7 = REMPLACANT;
- 8 = TEL:
- 9 = AU BUREAU:

Ces textes d'absence sont des textes standard qui peuvent toutefois être modifiés dans votre système de communication.

Activer un texte d'absence



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



TEXTE D'ABSENCE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



0 = RETOUR :
1 = EN VACANCES :

OK

Sélectionnez le texte d'absence souhaité.

Eventuellement

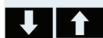


Le cas échéant, complétez le texte.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

Soit :



PERSONNALISER MESSAGE

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape



Entrez le texte d'absence souhaité.

Possibilité de correction pour les erreurs de frappe : appuyez deux fois sur la touche Dièse pour activer le mode Effacement ; ensuite, chaque fois que vous appuyez sur la touche Dièse, vous effacez un caractère.



Remarque :

Si vous souhaitez par ex. entrer la troisième lettre d'une touche : appuyez successivement trois courtes fois sur la touche concernée.

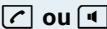
VALIDER

Sauvegardez le texte.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le texte d'absence



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



TEXTE D'ABSENCE
DESACT.?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Envoyer/Activer un message

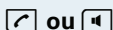
Vous pouvez envoyer des minimessages à certains usagers ou groupes d'usagers internes. Les destinataires doivent posséder un combiné ou téléphone avec écran.

Vous pouvez sélectionner et compléter en partie ces minimessages :

0 = REUNION
 1 = PREND. MESSAGE
 2 = AGENDA RD-VOUS
 3 = APPEL URGENT
 4 = ATTENDRE
 5 = CHERCHER TELEX
 6 = STENO SVP.
 7 = VENIR SVP.
 8 = CAFE SVP.
 9 = BIEN COMPRIS

Ces messages sont des textes standard qui peuvent avoir été modifiés dans votre système téléphonique.

Envoyer un message



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



ENVOYER MESSAGE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

MESS. POUR :



Entrez le numéro de l'utilisateur interne ou du groupe.

Soit :



0 = REUNION
1 = PREND.MESSAGE

OK

Sélectionnez le texte d'absence souhaité.

Soit :



PERSONNALISER MESSAGE

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le message souhaité.

Possibilité de correction pour les erreurs de frappe : appuyez deux fois sur la touche Dièse pour activer le mode Effacement ; ensuite, chaque fois que vous appuyez sur la touche Dièse, vous effacez un caractère.



Remarque :
Si vous souhaitez par ex. entrer la troisième lettre d'une touche : appuyez successivement trois courtes fois sur la touche concernée.

Ensuite :

ENVOYER

Appuyez sur la touche écran.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Prendre connaissance d'un message reçu

Si un ou plusieurs messages vous ont été envoyés, un signal acoustique retentit et la touche Messages clignote. La date et l'heure des messages reçus se basent sur l'horloge de votre système de communication.

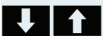


Appuyez sur la touche "Liste des messages".

MESSAGE
DE ...
Text

MNU

Activez le menu supplémentaire.



OK

Sélectionnez l'option et validez. Le message s'affiche.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Consulter une messagerie vocale

Lorsque vous avez reçu un ou plusieurs messages d'un système de messagerie vocal, un signal acoustique retentit et la touche Messages clignote.

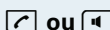
Consulter un nouveau message

Soit :



Appuyez sur la touche Messages.

Soit :



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



LIRE LES MESSAGES?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



OK

Sélectionnez le message souhaité et validez la sélection.

Ensuite :

MESSAGE DE ...

MNU

Activez le menu supplémentaire.



Text?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

MNU

Activez le menu supplémentaire.



MESSAGE EN-VOYE LE ...?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'heure d'arrivée du message s'affiche.

Soit :

MNU

Activez le menu supplémentaire.



APPELER EXPÉDITEUR?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous rappelez l'expéditeur.

Soit :



EFFACER?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Ensuite :



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

↓

↑

LIRE LES MESSAGES?

OK

↓

↑

MESSAGE DE ...

MNU

↓

↑

Text?

OK

↓

↑

<Text>

MN

↓

↑

MESSAGE ENVOYE LE ...?

OK

↓

↑

A: ...

MN

↓

↑

APPELER EXPEDITEUR?

OK

Soit :

↶

↷

ou

↶

↷

MENU

☐

☐

☐

☐

☐

☐

Soit :

☐

☐

☐

☐

☐

☐

Consulter un nouveau message du système vocal

- Appuyez sur la touche Messages.
- Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.
- Activez le menu système.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Suivez le guidage interactif !
- Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Consulter un ancien message texte

Les anciens messages non effacés ne peuvent pas être consultés par la touche Messages ☐. Pour consulter ces messages, procédez comme suit :

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

- Activez le menu système.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Sélectionnez le message souhaité et activez le menu supplémentaire.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Activez le menu supplémentaire.
- Sélectionnez l’option et validez. L’heure d’arrivée du message s’affiche.
- Activez le menu supplémentaire.
- Sélectionnez l’option et validez. Vous rappelez l’expéditeur.

Etape par étape

Soit :



EFFACER?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Ensuite :



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Liste des appelants

Lorsque vous ne pouvez pas prendre un appel externe et/ou interne, la demande de communication correspondante est enregistrée dans une liste des appelants. Si vous faites partie d'un groupement ou d'un appel collectif, les demandes d'appel correspondantes sont également enregistrées.

Votre téléphone enregistre jusqu'à 10 appels dans leur ordre chronologique d'arrivée. Chaque appel est horodaté. Le système affiche en premier la demande d'appel sans réponse la plus récente. Si une même personne appelle plusieurs fois, le nombre de tentatives s'affiche.

En cours de communication, vous pouvez également enregistrer vous-même le numéro de votre interlocuteur dans votre liste des appelants.



Remarque :

Si le responsable technique l'a configuré, les numéros de tous les appels externes acceptés sont automatiquement enregistrés.

Sélectionner la demande d'appel



Appuyez sur la touche INT.



Listes des appelants

OK

Sélectionnez l'option et validez. Les listes d'appels manqués et reçus s'affichent.



Sélectionnez la demande d'appel.

Rappeler l'appelant



Sélectionnez l'utilisateur et appuyez sur la touche Décrocher. La communication est établie.

Etape par étape



Remarque :

Lorsque la communication est établie, l'utilisateur est automatiquement effacé de la liste des appelants. Les demandes d'appel destinées à des groupes (groupement/appel collectif) sont également effacées lorsqu'un des membres du groupe a établi la communication.

Si "MEMORISER NUMERO?" n'est pas proposé, tous les appels externes entrants sont automatiquement enregistrés.



MENU



MEMORISER NUMERO?



Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez. Le numéro de l'appelant est enregistré.

Effacer un appelant de la liste des appelants



Appuyez sur la touche INT.



Listes des appelants



Sélectionnez l'option et validez. Les listes d'appels manqués et reçus s'affichent.



Sélectionner une liste.



Sélectionnez l'utilisateur.

Effacer l'entrée



Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.



Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Fonctions supplémentaires

Réveil du combiné

Lorsque le réveil est activé, il sonne chaque jour ou chaque jour du lundi au vendredi, à l'heure entrée. Pendant la répétition automatique de la numérotation, le réveil est désactivé.

**Remarque :**

L'appel de réveil ne peut être signalé par la mélodie paramétrée que si le combiné se trouve à l'état inactif. En cours de communication, l'appel de réveil se fait uniquement par un bref bip.

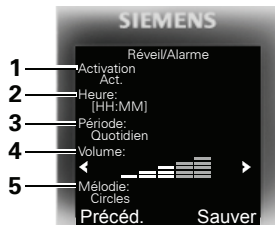
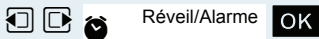
Condition : la date et l'heure doivent être activées.

Paramétrer le réveil

Le combiné se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez. Le masque de saisie de réglage du réveil s'affiche.



- 1 Activation du réveil : Act./ Dés.
- 2 Heure au format [HH:MM], par ex. 19:05 h = 1905
- 3 Le réveil sonne chaque jour ou du lundi au vendredi.
- 4 Volume réglable sur 5 niveaux + sonnerie crescendo
- 5 Mélodies paramétrables



Choisissez le réglage.



Passez à la ligne du dessous.



Indiquez l'heure.



Passez à la ligne du dessous.

...

etc.

Sauver

Sauvegardez les réglages.

Etape par étape



La fonction Réveil/Alarme est activée.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le réveil/Répéter après une pause

La sonnerie du réveil retentit pendant 60 s. L'écran affiche 🕒. Si l'utilisateur n'appuie sur aucune touche, la sonnerie est répétée deux fois à intervalle de 5 min puis désactivée.

Durant la sonnerie du réveil :

Soit :

Dés.

Appuyez sur la touche écran. Le réveil est désactivé.

Soit :

Pause

Appuyez sur la touche écran ou sur n'importe quelle touche. La sonnerie du réveil est coupée, puis répétée au bout de 5 minutes. Après la seconde répétition, le réveil est entièrement désactivé.

Etape par étape

Fonction Rendez-vous du combiné

Votre combiné peut vous rappeler jusqu'à 30 rendez-vous. Le combiné doit se trouver à l'état inactif au moment de l'appel de rendez-vous. Pendant la répétition automatique de la numérotation, la fonction Rendez-vous est désactivée. La date et l'heure doivent être paramétrées.

Enregistrer un rendez-vous

Le combiné se trouve à l'état inactif.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Organizer

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Calendrier

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le calendrier du mois en cours s'affiche, le jour courant est sélectionné.



OK

Sélectionnez le jour souhaité pour le nouveau rendez-vous et validez. Le masque de saisie servant à entrer un nouveau rendez-vous s'affiche.



<Nouvelle entrée>

OK

Sélectionnez l'option et validez ou sélectionnez le rendez-vous existant. La sélection "Nouvelle entrée" apparaît uniquement lorsqu'il existe déjà une entrée de rendez-vous.



Activation < Act. >

Choisissez le réglage.



Passez à la ligne du dessous.

Date



Entrez la date, parex. 11 novembre = 1111.



Passez à la ligne du dessous.

Heure



Entrez l'heure, parex. 19h05 = 1905.



Passez à la ligne du dessous.

Texte



Entrez le nom pour le rendez-vous.



Eventuellement, effacez l'ancien texte.



Passez à la ligne du dessous.



Signal

Définissez la mélodie signalant le rendez-vous.

Sauver

Sauvegardez les réglages.

Etape par étape

La fonction Rendez-vous est activée. Cette activation est attestée par le fait que le rendez-vous soit coché.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Valider l'appel de rendez-vous

Un appel de rendez-vous est signalé comme un appel entrant.

Dés.

Appuyez sur la touche écran pendant l'appel de rendez-vous.

Si vous ne validez pas l'appel de rendez-vous, il est enregistré dans une liste des événements.

Désactiver un rendez-vous

Le combiné se trouve à l'état inactif.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Organizer

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Calendrier

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le calendrier du mois actuel s'affiche.



OK

Sélectionnez le jour souhaité avec au moins un rendez-vous existant et validez. La liste des rendez-vous s'affiche.



<Nouvelle entrée>
09:15 Meeting
18:00 Date

Sélectionnez le rendez-vous qui doit être désactivé.

Options

Activez le menu supplémentaire.



Désactiver

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le rendez-vous sélectionné est désactivé (il n'est plus coché).

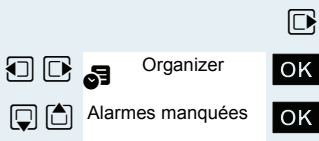
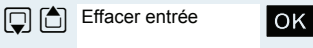
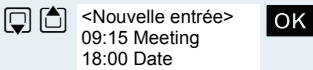
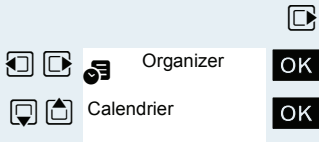
Sauver

Sauvegardez les réglages.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape



Effacer un rendez-vous

Le combiné se trouve à l'état inactif.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez. Le calendrier du mois actuel s'affiche.

Sélectionnez le jour souhaité et validez. La liste des rendez-vous s'affiche.


Sélectionnez le rendez-vous qui doit être effacé.

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Le rendez-vous est effacé.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Afficher un rendez-vous non validé

Si vous n'avez pas validé un appel de rendez-vous, l'écran affiche le symbole  et le nombre de **nouvelles** entrées. En outre, ce rendez-vous non validé est enregistré dans une liste des événements.



Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez le symbole de menu et validez.

Sélectionnez l'option et validez. La date et l'heure du rendez-vous non validé s'affichent. Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, l'entrée la plus ancienne est effacée lors de l'appel de rendez-vous suivant.

Effacez l'entrée manuellement de la liste.

Etape par étape

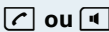
Fonction Rendez-vous du système

Vous pouvez entrer sur votre téléphone un rendez-vous unique pour les prochaines 24 heures ou un rendez-vous qui se répète tous les jours.

Lorsque le rendez-vous arrive à échéance, votre téléphone sonne pendant environ 20 secondes pour vous y faire penser. L'écran affiche le rendez-vous entré. Cet appel est effacé lorsque vous le validez ou automatiquement, lorsqu'il aura été répété 5 fois, avec une pause d'une minute entre chaque appel.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif → page 132.

Enregistrer un rendez-vous



MENU



SERVICE? OK



*46=ACTIVER RDV? OK

RDV POUR (HHMM) :



Soit :



UNIQUE? OK

Soit :



JOURNALIER? OK

Ensuite :

VALIDER



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez l'heure souhaitée.
Pour ce faire, respectez le format de données demandé : RDV POUR (HHMM) ; HH = heure, deux caractères ; MM = minutes, deux caractères. Exemple : 0905 pour 9h05 (= 9.05 a.m.) ou 1430 pour 14h30 (= 2.30 p.m.).



Sélectionnez l'option.

Sélectionnez l'option et validez.

Sauvegardez les réglages.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

 ou 

Effacer/Interroger un rendez-vous entré

Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



#46=DESACTIVER
RDV?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

RDV POUR ...

MNU

Activez le menu supplémentaire.

Soit :



EFFACER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



TERMINER?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Valider le rendez-vous

Le combiné sonne, le rendez-vous s'affiche.



Appuyez sur la touche Décrocher.



Appuyez sur la touche Raccrocher. Le rendez-vous est validé.

Si votre combiné est déclaré sur plusieurs bases, vous pouvez le paramétrer sur une base précise ou sur la base la meilleure pour la réception. Le passage sur cette base est alors automatique.

Ouvrez le menu principal du combiné.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez et validez la base souhaitée. La base sélectionnée apparaît cochée.

- Bases 1 - 4 : la sélection d'une base n définit précisément un système HiPath Cordless sur lequel le combiné est inscrit.
- Meilleure base : lorsque le combiné est inscrit sur plusieurs systèmes Cordless, il change automatiquement de système dès qu'il pénètre dans la zone de couverture correspondante.

Modifier le nom de la base

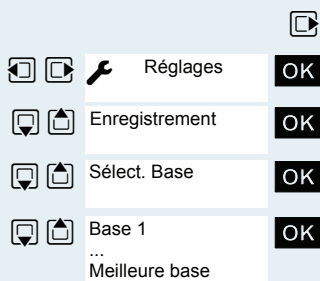
Appuyez sur la touche écran.

Entrez le nouveau texte et corrigez éventuellement certains caractères avec la touche écran "Effacer".

Sauvegardez les réglages.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Le nouveau nom de la base apparaît maintenant sur l'écran à l'état inactif.



Etape par étape

Le système sans fil remplace l'affichage "Nom de la base" avec le numéro propre dès qu'une prise de ligne entrante ou sortante a lieu. Le nom de la base ne réapparaît qu'après une nouvelle coupure et remise en marche du combiné.

Paramétrer la base



Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l'affichage, voir → page 35.

En fonction de la configuration de votre système, vous pouvez définir avec votre combiné différents paramètres de votre système.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Réglages

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Système

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Reset base

OK

Sélectionnez l'option et validez.



OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Numérotation abrégée

Vous pouvez programmer un numéro d'appel sur les touches chiffrées **0 +** et **2 ABC** à **9 WXYZ**. Pour le composer, il suffit alors d'appuyer sur la touche.

Configurer la numérotation abrégée

0 +, **2 ABC** à **9 WXYZ**

Appuyez **brèvement** sur la touche chiffrée souhaitée.

S'il n'y a pas encore de fonction programmée sur la touche, il est possible de programmer un nouveau numéro sur la touche chiffrée.

NumAbr

Appuyez sur la touche écran.

ou

Si la touche a déjà une fonction, cette dernière s'affiche au-dessus de la touche écran gauche.

Modifier

Appuyez sur la touche écran.

  **OK**

Sélectionnez et validez le numéro souhaité.

Composer un numéro

0 +, **2 ABC** à **9 WXYZ**

Appuyez **de façon prolongée** sur la touche chiffrée sur laquelle le numéro souhaité est programmée. Le numéro est composé.

Si aucun numéro d'appel n'est programmé sur la touche chiffrée, la liste de sélection des numéros apparaît.

Etape par étape

Accès rapide aux fonctions

Vous pouvez programmer des fonctions sur les deux touches écran. L'activation de la fonction se fait alors par simple pression sur la touche.

Configurer l'accès rapide

?

Appuyez **de façon prolongée** sur la touche écran souhaitée.

La liste des fonctions que vous pouvez programmer sur la touche s'affiche. Les fonctions suivantes sont disponibles :

- INT
- Réveil/Alarme
- Calendrier
- Bluetooth
- Numéros Bis

Activer la fonction

?

Appuyez **brièvement** sur la touche écran souhaitée.

La fonction est activée.

Etape par étape

Communication de données avec le PC

Pour que votre combiné puisse communiquer avec le PC, le programme "Gigaset QuickSync" doit être installé sur votre PC (téléchargement gratuit à l'adresse www.gigaset.com/gigasets790).

Après l'installation de "Gigaset Quick-Sync", raccordez le combiné à votre ordinateur par Bluetooth

→ page 125 ou par un câble de données USB

→ page 18.

Si vous voulez utiliser la liaison Bluetooth sur le PC, votre PC doit être équipé de la clé correspondante.

Transmettre les données

Démarrez le programme "Gigaset QuickSync". Vous pouvez à présent :

- harmoniser le carnet d'adresses de votre combiné avec Outlook
- charger les portraits CLIP (BMP, JPG, GIF) de l'ordinateur sur le combiné
- charger les images (BMP, JPG, GIF) comme écran de veille du PC sur le combiné
- charger les sons (mélodies de sonneries) du PC sur le combiné

Durant l'échange de données entre le combiné et le PC, l'écran affiche "Transfert de données en cours". Dans ce mode, aucune entrée sur le clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.



Remarque :

Lorsque le câble de données USB est enfiché, aucune liaison Bluetooth ne peut être établie. Si un câble de données USB est enfiché pendant une liaison Bluetooth, la liaison Bluetooth est annulée.

Etape par étape

Interface Bluetooth

Si vous avez installé une interface Bluetooth sur votre PC, vous pouvez également communiquer avec l'application PC via l'interface Bluetooth de votre combiné.



Attention :

Une liaison Bluetooth peut être interceptée.

Pour transférer les données du répertoire sans Bluetooth entre combinés ou sur le système, voir → page 66.

Pour raccorder un kit oreillette Bluetooth, voir → page 50.

Transfert de répertoire

Condition : l'interface Bluetooth de l'autre combiné → page 127 doit être activée.

S'il n'y a pas encore de liaison Bluetooth entre les combinés, vous devez procéder de la manière suivante :

Sur votre combiné



Ouvrez le menu principal du combiné.



Bluetooth

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Recherche ordinat.

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le combiné recherche des équipements compatibles Bluetooth. Cela peut durer plusieurs minutes. Les appareils trouvés s'affichent sous forme de liste.



Sélectionnez l'équipement souhaité, par ex. l'autre combiné.

Options

Appuyez sur la touche écran.



Appar. compatible

OK

Sélectionnez l'option et validez.





PIN Bluetooth:

OK



Entrez le PIN Bluetooth et validez (par défaut : 0000). L'équipement est intégré dans la liste des équipements connus.

Etape par étape




PIN Bluetooth:



OK





Ajouter à la liste des appareils reconnus?

OK







Options





Copier entrée

OK





Copier liste

OK



vCard via Bluetooth:

OK



Appareils reconnus ...

OK

Sur l'autre équipement

Vous avez quelques secondes pour entrer le PIN Bluetooth identique et valider (par défaut : 0000). Si vous n'avez pas été assez rapide, répétez les opérations précédentes.

Validez l'interrogation.

La liaison Bluetooth est établie. Les deux équipements peuvent maintenant échanger réciproquement des données au format vCard.

Transmettre les données

Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez une entrée.

Appuyez sur la touche écran.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'appareil de destination ou l'autre combiné et validez. Les données vCard sont envoyées à l'appareil de destination.

Suivez les indications fournies sur l'écran de votre combiné.

Etape par étape

Désactiver l'interface Bluetooth

Si vous ne comptez pas utiliser l'interface Bluetooth pendant un certain temps, vous devez la désactiver. Cela vous permet d'augmenter la durée d'autonomie de votre combiné.



Ouvrez le menu principal du combiné.



Bluetooth

OK

Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Activation ☒

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Lorsque la fonction Bluetooth est activée, elle est cochée.

Pour l'activer, validez à nouveau.

Etape par étape

Verrouillage du téléphone

Verrouillage du combiné



Remarque :

Paramétrable uniquement si cette option est visible. Pour modifier l’affichage, voir → page 35.

Vous pouvez verrouiller le combiné par un PIN à 4 chiffres (numérique) et le protéger ainsi contre un accès non autorisé.

Par défaut, le PIN a la valeur "0000" (état à la livraison). Dans ce cas, le PIN n’est pas demandé pour la mise en marche du combiné. Dès que vous l’avez modifié, vous devez entrer le PIN pour activer le combiné.

Si vous souhaitez désactiver le PIN, vous devez à nouveau entrer la valeur "0000".



Attention :

Si vous oubliez votre PIN, mettez-vous en rapport avec le service technique Siemens. Il le réinitialisera (service payant).

Entrer un nouveau PIN



Ouvrez le menu principal du combiné.



Réglages



Sélectionnez le symbole de menu et validez.



Sons/Audio



Sélectionnez l’option et validez.



Système



Sélectionnez l’option et validez.



Modif. PIN combi.



Sélectionnez l’option et validez.



Entrez l’ancien PIN. Si vous n’avez encore défini aucun code, entrez "0000".



Entrez le nouveau PIN.



Passez à la ligne du dessous.



Entrez une nouvelle fois le nouveau PIN.



Validez les entrées.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

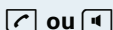
Chargement de la batterie lorsque le verrouillage par PIN est actif

Lorsque le combiné se coupe parce que ses batteries sont déchargées et est remplacé dans le chargeur, il se remet en marche automatiquement. La charge commence. Si un code a été défini, vous devez l'entrer pour que le combiné puisse recevoir des appels.

Programmation du code de verrouillage du téléphone

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller votre combiné pour le protéger contre tout accès non autorisé (protection des données personnelles) en entrant un code à 5 chiffres.

Pour modifier un code, vous devez d'abord entrer l'ancien code, puis deux fois le nouveau.



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

*93=MODIFIER
CODE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez l'ancien code (5 chiffres, configuration usine "0000").



Entrez le nouveau code, parex. 11111 (5 chiffres).



Répétez le nouveau code.



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Si vous avez oublié votre code, votre responsable technique peut vous aider. Il peut redonner à votre code la valeur "00000".

Votre combiné peut aussi être à nouveau déverrouillé par un poste central, parex. par le terminal de desserte des appels.

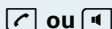
Etape par étape

Verrouiller/Déverrouiller le combiné

Vous pouvez verrouiller temporairement votre combiné pour la numérotation externe et les programmations et, interdire ainsi parex. une utilisation non autorisée durant votre absence.

Condition : vous avez défini un code personnel ou vous utilisez le code préprogrammé "00000".

Verrouiller le combiné



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



VERROUILLER
POSTE?



Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le code (5 chiffres, configuration usine "00000").



Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

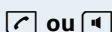


Remarque :

Lorsque votre combiné est verrouillé, vous pouvez toujours recevoir les appels externes et établir des communications internes. Lorsque vous établissez une communication externe, l'écran affiche "POSTE VERROUILLE".

Votre téléphone peut aussi être déverrouillé par un poste central → page 129.

Déverrouiller le combiné



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



DEVERROUILLER
PS?



Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le code (5 chiffres, configuration usine "00000").



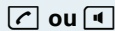
Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Code de verrouillage central/ Verrouiller/ Déverrouiller d'autres combinés

Si vous y êtes autorisé, vous pouvez verrouiller d'autres combinés pour les protéger et les déverrouiller.

Lorsqu'un usager a verrouillé son combiné et a oublié le mot de passe individuel qu'il a défini lui-même, vous pouvez le déverrouiller avec cette fonction.



ou



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

AUTRES SERVI-
CES?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

*943=VERROU
CENTRAL?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez un numéro d'utilisateur.

Soit :


Verrouillez le combiné. L'écran indique "POSTE VERROUILLE".

Soit :

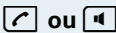

Déverrouillez le combiné. L'écran indique "POSTE DEVERROUILLE".

Etape par étape

Fonctions système

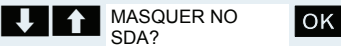
Vous pouvez activer les fonctions système soit par le menu, soit par l'entrée directe des indicatifs.

Activation par le menu

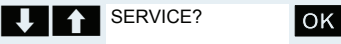


MENU

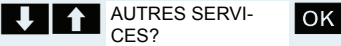
Soit :



Soit :



Soit :



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Activez le menu système.

Sélectionnez la fonction et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez la fonction et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez la fonction et validez.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Activation par indicatif



Soit :



Soit :



Ensuite :



Appuyez de façon prolongée sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Entrez l'indicatif figurant dans le tableau → page 133.

Entrez l'indicatif figurant dans le tableau → page 133.

Appuyez plusieurs fois sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Fonctions et indicatifs

Fonctions	Indicatifs
Avertissement automatique, activer	* Δ 490
Avertissement automatique, désactiver	# ↵ 490
Avertissement sans bip	* Δ 87
Avertissement avec bip	# ↵ 87
Répondre à un avertissement	* Δ 55
Liste des appelants	
- Activer	# ↵ 82
- Enregistrer un numéro	* Δ 82
Texte d'absence, activer	* Δ 69
Texte d'absence, désactiver	# ↵ 69
Ne pas déranger, activer	* Δ 97
Ne pas déranger, désactiver	# ↵ 97
Distribution des appels :	
- Intégration	* Δ 401
- Retrait	# ↵ 401
- Post-traitement, activer	* Δ 403
- Post-traitement, désactiver	# ↵ 403
- Disponible	* Δ 402
- Non disponible	# ↵ 402
- Destination de nuit, activer	* Δ 404
- Destination de nuit, désactiver	# ↵ 404
- Nombre d'appels	* Δ 405
Entrée en tiers (uniquement téléphone autorisé)	* Δ 62
Renvoi d'appel pour MULAP, activer	* Δ 501
Renvoi d'appel pour MULAP, désactiver	# ↵ 501
Appel interphone	* Δ 80
Appels malveillants	* Δ 84

Fonctions	Indicatifs
Appel flexible	* Δ 508
Messages	
- Envoyer	* Δ 68
- Messages envoyés	# ∇ 68
Conférence :	
- Activé	* Δ 3
- Désactivé	# ∇ 3
Taxation, interrogation	* Δ 65
Numéro abrégé, composer	* Δ 7
Numéro abrégé, modifier	* Δ 92
Va-et-vient	* Δ 2
Numérotation MF	* Δ 53
Renvoi de nuit, activer	* Δ 44
Renvoi de nuit, désactiver	# ∇ 44
Parcage :	
- Parquer une communication	* Δ 56
- Reprise parcage	# ∇ 56
Code affaire	* Δ 60
Rappel	* Δ 58
Liste des rappels	# ∇ 58
Masquer le numéro SDA	* Δ 86
Affecter le numéro (MSN)	* Δ 41
Annuler le masquage du numéro SDA	# ∇ 86
Pilotage, activer	* Δ 81
Pilotage, désactiver	# ∇ 81
Groupement/Appel collectif, intégrer	* Δ 85
Groupement/Appel collectif, quitter	# ∇ 85
Relais, activer	* Δ 90
Relais, désactiver	# ∇ 90

Fonctions	Indicatifs
Code de verrouillage, modifier	* Δ 93
Flashing réseau	* Δ 51
Sélection de la langue	* Δ 48
Verrouiller le téléphone	* Δ 66
Déverrouiller le téléphone	# ↵ 66
Répertoire (système, LDAP)	* Δ 54
Service Données	* Δ 42
Rendez-vous, activer	* Δ 46
Rendez-vous, désactiver	# ↵ 46
Ouverture porte, activer	* Δ 89
Ouverture porte, désactiver	# ↵ 89
Ouverture porte	* Δ 61
Interception de groupe	* Δ 57
Interception ciblée	* Δ 59
Activer un renvoi	* Δ 1
Désactiver le renvoi	# ↵ 1
Renvoi réseau, activer	* Δ 64
Renvoi réseau, désactiver	# ↵ 64
Renvoi temporisé, activer	# ↵ 495
Renvoi temporisé, désactiver	* Δ 495
Code de verrouillage central	* Δ 943
Reprise communication en garde	* Δ 0

Annexe

Défaillances, suppression

Vous pouvez éliminer vous-même certaines défaillances. Vous les trouvez dans le tableau suivant. Pour tout autre dysfonctionnement, vous devez avvertir le personnel technique.

Erreur	Cause possible	Remède
Aucun affichage.	Le combiné n'est pas activé.	Appuyez sur la touche Raccrocher jusqu'à validation.
	Les batteries sont vides.	Chargez ou remplacez les batteries.
Impossible de composer un numéro.	Le combiné est verrouillé.	Déverrouillez le combiné.
Pas de réaction aux pressions sur une touche.	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyez sur la touche Dièse jusqu'à validation.
	La touche est coincée.	Débloquez la touche.
Série de tonalités decrescendo à l'occasion d'une saisie.	Une erreur de saisie a été faite.	Répétez la séquence de touches, observez l'écran et reportez-vous éventuellement au mode d'emploi.
La ligne "Base n" clignote (n= 1 - 4).	Le combiné est en dehors de la zone radio des bases ; les signaux radio sont trop faibles.	Rapprochez-vous de la zone radio, modifiez le site.
	Le combiné n'est pas déclaré.	Déclarez le combiné.
	Les intervalles séparant les tentatives de synchronisation sont trop longs.	Désactivez le combiné et activez-le à nouveau.
Pas de sonnerie sur le combiné.	La sonnerie est désactivée.	Activez la sonnerie.
	Ne pas déranger est activé.	Désactivez Ne pas déranger.

Erreur	Cause possible	Remède
On n'entend plus rien au cours d'une communication.	La "touche flashing (R)" a été pressée – le microphone et la capsule réceptrice sont coupés.	Appuyez sur la touche écran "Effacer" pour activer à nouveau le microphone et la capsule réceptrice.
Immédiatement après appui sur la touche Décrocher, affichage de : Coupure communi. Pas de tonalité d'invitation à numéroté ; appel impossible.	Le système de communication est entièrement occupé par d'autres usagers.	Répétez l'appel ultérieurement.
Affichage de, parex. : Base 1 Les appels entrants et sortants sont impossibles, ainsi que l'activation/la désactivation.	Le combiné est bloqué.	Retirez les batteries du combiné et remettez-les en place. Procédez ensuite comme pour une première charge → page 16.
Affichage de : DEPASSEMENT DU TEMPS	Délai de saisie maximum dépassé.	Évitez les trop longues pauses entre chaque appui sur les touches.
	La touche Raccrocher n'a pas été pressée.	Appuyez sur la touche Raccrocher.
Affichage de : REPETEZ S.V.P.:	Le système de communication est surchargé.	Patiencez et réessayez plus tard.
Affichage de : ACTUELLEMENT ABSENT	Fonction momentanément indisponible.	Patiencez et réessayez plus tard.
	Aucun poste correspondant au numéro composé.	Entrez le bon numéro ou appelez le P.O.
Affichage de : IMPOSSIBLE ou : PAS ACCESSIBLE ou : RIEN-ENREGISTRE	Numéro abrégé inexistant, rendez-vous mal entré, entrée verrouillée ou non autorisée, conditions non réunies (parex. pas de deuxième interlocuteur en attente pour le va-et-vient), numérotation incomplète.	Corrigez l'entrée, sélectionnez une possibilité autorisée, entrez complètement le numéro.

Erreur	Cause possible	Remède
Affichage de : NON-AUTORISE	Activation d'une fonction verrouillée.	Demandez l'autorisation correspondant à la fonction verrouillée au responsable technique.
Affichage de : INTERDIT	Entrée d'un mauvais code.	Entrez le bon code.
Affichage de : NON PREVU	Le numéro a été entré correctement, la touche Etoile ou la touche Dièse n'a pas été pressée.	Entrez le bon numéro ou indicatif ou respectez les instructions.
Affichage de : PROTEGE	Le transfert de données est actif.	Patiencez et réessayez plus tard.

Entretien du combiné

En cas d'encrassement normal

Essuyez le combiné et le chargeur avec un chiffon humide ou antistatique. N'utilisez pas de chiffon sec !
N'utilisez pas de produit de nettoyage corrosif !

Après contact avec un liquide

1. Désactivez immédiatement le combiné. Ne le remettez en marche en aucun cas !
2. Retirez immédiatement les batteries. Laissez le logement des batteries ouvert.
3. Laissez le liquide s'écouler :
 - Posez le combiné à plat avec le logement des batteries ouvert vers le bas.
 - Tenez le combiné perpendiculairement avec le logement des batteries ouvert vers le bas. Inclinez légèrement le combiné vers l'avant et vers l'arrière et secouez-le légèrement.
 - Essuyez toutes les parties et entreposez ensuite le combiné pendant au moins 72 heures avec le logement des batteries ouvert et le clavier vers le bas dans un endroit chaud et sec (pas au micro-ondes, au four, etc.).

Lorsque le combiné est complètement sec, la mise en service est à nouveau possible dans de nombreux cas.

Transport/Rangement

Afin de ne pas endommager le combiné, ne pas le transporter ou le ranger au contact d'objets acérés tels que couteaux ou outils. L'utilisation d'une pochette est recommandée → page 140.

Documentation

Ce mode d'emploi est également disponible sur Internet, au format PDF, à l'adresse

<http://www.siemens.com/open>

Pour consulter et éditer le mode d'emploi au format PDF, vous avez besoin d'un ordinateur sur lequel le logiciel gratuit Acrobat Reader de Adobe est installé.

Pour consulter le mode d'emploi au format HTML, vous avez besoin d'un ordinateur avec navigateur WWW, par ex. Microsoft Internet Explorer.

Caractéristiques techniques

Niveau sonore maximum selon TBR10, annexe D :	Inférieur à 118 dB (A)
Durées d'autonomie et de charge :	→ page 17
Conditions environnantes autorisées en fonctionnement :	+5 °C à +45 °C 20 % à 75 % d'humidité relative
Poids, avec batteries :	Environ 125 g
Batteries :	→ page 17
Dimensions (L x l x h) :	Environ 49 x 146 x 26 mm

Chargeurs

Union Européenne	S30852-H2181-R142
Royaume-Uni	S30852-H2181-L142
Australie	S30852-H2181-C442

Accessoires

Utiliser uniquement des accessoires d'origine. Vous éviterez ainsi les risques pour votre santé et les risques matériels et vous serez sûr de bien respecter toutes les dispositions applicables.

Fourniture

Pour les accessoires (par ex. kit oreillette, pochette), adressez-vous à :

Siemens AG, I&S IS SC s RC, Tübingerstr. 1-5, 80686 Munich

M. Jens Schwabe

Tél. : +49 89 9221 - 3174

Fax : +49 89 9221 - 6603

E-mail : jens.schwabe@siemens.com

Directive européenne

Le combiné et les accessoires énumérés sont conformes à la directive européenne suivante :

99/05/EC Systèmes radio et équipements de télécommunications

Déclaration de conformité

Votre combiné est prévu pour fonctionner dans votre pays, comme indiqué sous l'appareil. Tenez compte des spécificités nationales.

La conformité de l'appareil aux exigences de base de la directive R&TTE est attestée par la marque CE.

Extrait de la déclaration originale

"We, Siemens Enterprise Communications GmbH & Co KG Hofmannstr. 51, D-80200 Munich/Germany declare that the product Gigaset S4 professional S30852-H2156-R*-* to which this declaration relates, conforms to the following European Directives and European standards:
Directive 99/5/EEC: Radio and Telecommunication Terminal Equipment."

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

Index

A

Accès rapide aux fonctions	123
Accessoires	140
Activer/Désactiver le bip d'avertissement	84
Affichage écran de veille (logo)	32
Affichage des coûts	72
Album média	26
Alterner entre les interlocuteurs	88
Anonyme, appel ~	70
Appel anonyme	70
intercepter	46
interception ciblée	70
réaliser	40, 41
rejeter	46
répondre	45
Appel collectif, activer/désactiver	93
Appeler	40, 41
Appels malveillants	73
Automatique, avertissement	85
Autonomie du combiné	17
Autre raccordement	69
Avertissement	83
automatique	85
Avis	105, 107

B

Base modifier le nom affiché	120
paramétrer	121
sélection	120
Base de données téléphoniques LDAP	58
Batteries autonomie	17
homologuées	17
mise en place	14
signal Batteries faibles	37
Bip	29
Bip sonore	89

Bips de confirmation fonction	37
paramétrage	23
Bluetooth	50

C

Capsule réceptrice	4
Caractéristiques techniques	139
Ceinture, clip montage	17
CEM	2
Clic clavier fonction	37
paramétrage	23
Clip montage	17
Code	39, 128, 129, 130, 131
Code affaire	68
Code d'identification	68
Code de verrouillage	131
Code de verrouillage central	131
Combiné verrouiller/déverrouiller	130
verrouiller/déverrouiller, d'autres combi- nés	131
Communication, mettre en garde	88
Communication, transférer	86
Composer un numéro à partir d'une entrée de réper- toire	63
Composer un numéro	63
Conditions environnantes	139
Conférence	89
établir	89
étendre	90
exclure	91
interroger	90
libérer	90
mettre ses partenaires en liaison	91
quitter	90
Configuration usine	36
Consulter un message	109
Convertir les indicatifs	34
Copie du répertoire	66
Copie liste	66

Copier	
entrée	66
liste	66
Copier entrée	66
Copier répertoire	66
Couleurs, configurer	33
Coupure	39
Coûts de la communication	68, 72

D

Date, régler	31
Déclaration de conformité	141
Décroché automatique	30
Deuxième appel	92
Deuxième communication	
(double appel)	44
Dimensions	139
Directives	140
Directives UE	140
Distribution des appels	98
Double appel	
(deuxième communication)	44

E

Eclairage de l'écran	33
Ecoute, volume	21
Ecran	4
configuration des couleurs	33
éclairage	33
personnaliser	32
Effacer	
entrée	53, 65
liste des numéros bis	53
répertoire	65
Éléments du poste	4
Emplacements mémoire	65
Encrassement	138
Enregistrer un numéro	62
Entrée	
afficher	64
composer	53, 63
effacer	53, 65
enregistrer	62
modifier	64
numéroter	42
rechercher	64

Entrée en tiers	85
Entrées du répertoire, trier	63
Entretien	138
Équipement de portier	73

F

Film protecteur	14
Flashing réseau	78
Flex Call	69
Fonction Messagerie	105
Fonctions Audio	21
Fonctions d'équipe	93
Fonctions et indicatifs	133
Fonctions Messages	105

G

Groupe d'interception	46
Groupe Mulap	
activer/désactiver un appel collectif ..	103
renvoi	
activer	104
désactiver	104
renvoyer une ligne	103
Groupement	93

H

Heure, régler	31
Homologuées, batteries	17

I

Indicatifs de service	133
Indicatifs, entrée	132
Intercepter un appel	46
Interception ciblée d'un appel	70
Interface	125
Interface Bluetooth	125
Interférences avec des appareils électro-	
niques	2
Interroger la messagerie vocale	109

K

Kit oreillette	50
----------------------	----

L

Libres, emplacements mémoire	65
Liquide	138
Liste des appelants	111
Liste des messages	9

M

Mains-libres	49
Manuelle, répétition de la numérotation	42
Masquer le numéro	70
Message	107
consulter	109
laisser	105
Messagerie vocale, interroger	109
Mettre ses partenaires en liaison	91
Microphone	4
Mise en garde	88
Mise en marche	39
Modifier un numéro	64
MSN	68, 78

N

Ne pas déranger	71
Niveau sonore, maximal	139
Numéro	
composer	40
composer à partir du répertoire	63
enregistrer	62
modifier	64
Numéro abrégé	
appeler	64
Numéro d'appel multiple	68, 78
Numérotation abrégée	122
avec le système (centralisée)	55
avec le système (individuelle)	56
surnumérotation/SDA	55
touche Dièse	4
Numérotation abrégée système	
centralisée	55
individuelle	56
Numérotation MF	81
Numéroter	
après la prise de ligne	40
avant la prise de ligne	41

O

Ouverture de la porte	
activer	74
désactiver	74
Ouvrir/Fermer le logement de la batterie	15

P

Paramétrer l'affichage du menu	35
Paramétrer la langue	
combiné	19
système	20
Parcage	82
Pilotage	96
Pochette	138
Portée radio	39
Prendre la ligne	40, 41
Pré-numérotation	41
Prise ciblée d'un MSN	68
Prise kit oreillette	18
Problèmes de portée	39
Programmation de touches	
accès rapide aux fonctions	123
numérotation abrégée	122
Programmation du code	129

Q

Qualité de la liaison	39
Quitter le réseau radio/Retour	48

R

Raccordement USB	18
Raccorder un kit oreillette	18
Ramener à la configuration usine	36
Rangement	138
Rappel	43
Recherche d'erreurs	136
Régler l'écran de veille	32
Régler le logo	32
Réinitialisation	36
Rejeter un appel	46
Relais	77

Rendez-vous	
~du combiné	115
activer	115
désactiver	116
du système	118
effacer	119
entrer	118
interroger	119
valider	116, 119
Renvoi d'appel	47
Renvoi de nuit	80
Renvoi temporisé	78
Renvoi vers une destination fixe	47
Répertoire	
~du combiné	61
LDAP	58
Répertoire du système	57
Répétition automatique de la numérotation	53
Répétition de la numérotation	
automatique	53
effacer une entrée/la liste	53
liste	42, 53
manuelle	42
repandre un numéro	54
Répondre	
appel	45
Retour d'appel	82, 87
Réveil	113

S

SDA en numérotation abrégée	55
Service Données du téléphone TDS	76
Signal Batterie faible	
paramétrage	23
Signal Batteries faibles	
fonction	37
Signaux acoustiques	23
SMS	107
Sonnerie	24
Sonnerie, régler	24
Surnumérotation en numérotation abrégée	55
Système, numérotation abrégée	55
Système, numérotation abrégée individuel	56

T

Tableau des indicatifs	133
Téléphone, verrouillage	129
Téléphone, volume	21
Téléphoner avec le kit oreillette	50
Témoin de charge	16
Temps de post-traitement	100
Texte d'absence	105
Tonalités	23, 24
Touche de navigation	4, 10
Touche Décrocher	4, 9
Touche Dièse	4, 9
Touche Etoile	4, 9
Touche flashing (R)	4, 9, 10
Touche Mains-libres	4, 9
Touche Marche/Arrêt	4, 9
Touche Messages	4
Touche Raccrocher	4, 9
Touche Secret microphone	4
Touche Volume	4
Touches	
touche de navigation	10
touches de fonction	9
touches écran	11
Touches chiffrées	4
Touches de fonction	9
Touches écran	4, 11
Transfert	86
Transport	138
Trier les entrées du répertoire	63

U

UCD, renvoi de nuit	101
Utiliser le N°	63

V

Va-et-vient	88
vCard	61, 66
convertir les indicatifs	34
Verrouillage du clavier	48
Verrouillage du téléphone	129
Verrouiller/Déverrouiller le téléphone ...	130
Volume	21

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications
www.siemens.com/open

Copyright © Siemens Enterprise
Communications GmbH & Co. KG
Hofmannstr. 51
80200 München
Deutschland

Siemens Enterprise
Communications GmbH & Co. KG
is a Trademark Licensee of Siemens AG

Référence:
A31003-G2100-U113-1-7719

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat. Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.

OpenScape, OpenStage et HiPath sont des marques déposées par Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Tous les autres noms de marques, de produits et de services sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.